

# CAFITESSE QUANTUM TOUCH

## Uživatelská příručka



**PN: 10039691\_05**

**Datum: 11. 07. 2025**

## Autorská práva

Informace uvedené v této příručce jsou majetkem společnosti Jacobs Douwe Egberts. (dále jen „JDE“). Tato příručka byla připravena pro interní používání zákazníky.

Bez předchozího písemného souhlasu JDE nesmí být žádná část tohoto dokumentu použita, duplikována, přeložena nebo přenesena jakýmkoli způsobem ani pro jakékoli komerční účely.

Společnost JDE má právo bez předchozího upozornění změnit technické údaje a informace o zařízení.

Logo Jacobs Douwe Egberts je registrovaná ochranná známka společnosti JDE.

Copyright © Jacobs Douwe Egberts. Všechna práva vyhrazena.

Č. revize	Datum	Výrobní č.	Popis
1	23. března 2023	Není	Předání k první revizi.
2	14. července 2023	Není	Aktualizace podle technické revize.
3	24. listopadu 2023	Není	Aktualizace po technické kontrole.
4	15. listopadu 2024	Není	Aktualizace po technické kontrole.
5	11. července 2025	Není	Přidat seznam čisticích tablet.

## OBSAH

<b>1- PŘED PRVNÍM SPUŠTĚNÍM .....</b>	<b>6</b>
<b>2- BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.....</b>	<b>7</b>
2.1 Bezpečnostní kategorie.....	7
2.2 Bezpečnostní a výstražné symboly .....	7
2.2.1 Výstražné symboly nebezpečnosti.....	8
2.2.2 Zákazové symboly .....	8
2.2.3 Symboly povinných kroků .....	8
2.3 Skupiny uživatelů .....	9
2.4 Nezbytné bezpečnostní pokyny.....	9
2.5 Obecné informace .....	11
2.6 Informace o chladicím systému.....	12
2.7 Výměna opotřebených dílů .....	13
2.8 Likvidace obalových materiálů.....	13
2.9 Likvidace stroje.....	13
2.11 Servis nápojového automatu.....	14
2.12 Čištění nápojového automatu .....	14
2.13 Pokyny pro bezpečnost potravin (HACCP) .....	15
<b>3- PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ .....</b>	<b>16</b>
<b>4- TECHNICKÉ SPECIFIKACE.....</b>	<b>17</b>
4.1 Specifikace .....	17
4.2 Rozměry – Q100 .....	18
4.3 Rozměry – Q200.....	19
4.4 Rozměry – Q300 .....	20
<b>5- PŘEHLED DÍLŮ S POPISEM .....</b>	<b>21</b>
5.1 Pohled zepředu a zezadu .....	21
5.2 Pohled zevnitř.....	22
5.3 Funkce tlačítek.....	23
5.4 Informace o displeji .....	23
<b>6- INSTALACE A PRVNÍ UVEDENÍ DO PROVOZU.....</b>	<b>24</b>
6.1 Vybalení stroje.....	24
6.2 Instalace stroje .....	25
6.3 Spuštění nápojového automatu .....	26
6.4 Uložení nápojového automatu .....	27
<b>7- MANIPULACE S NÁPLNÍ .....</b>	<b>28</b>

<b>8- KAŽDODENNÍ PROVOZ.....</b>	<b>29</b>
8.1 Bezpečnost provozu .....	29
8.2 Správné umístění šálek a hrnků .....	30
8.3 Výdej nápojů .....	31
8.4 Výdej nápojů s předvolbami.....	32
8.4.1 Předvolba STUDENÉ (volitelná možnost) .....	32
8.4.2 Předvolba OBJEM.....	32
8.4.3 Předvolba SÍLA .....	33
8.5 Vkládání a vyjímání náplní .....	34
8.6 Výměna prázdné náplně.....	35
8.7 Zapnutí nápojového automatu .....	36
8.8 Vypnutí nápojového automatu .....	37
8.9 Zamknutí/odemknutí nápojového automatu .....	38
<b>9- ČIŠTĚNÍ .....</b>	<b>39</b>
9.1 Bezpečnost při čištění .....	39
9.2 Postupy čištění .....	40
9.3 Vnější čištění .....	41
9.4 Proplachování.....	42
9.5 Čištění – Q100 a Q300 .....	44
9.6 Čištění – Q200.....	47
<b>10- UŽIVATELSKÉ PROGRAMY.....</b>	<b>51</b>
10.1 Aktivace provozního režimu .....	51
10.2 Nastavení uživatelského rozhraní .....	52
10.3 Datum/čas .....	53
10.4 Jazyk.....	53
10.5 Nastavení Eco .....	54
10.6 Letní/zimní čas .....	55
10.7 Happy hour.....	55
10.8 Platba.....	56
10.9 Nevynulovatelná počítadla .....	57
10.10 Harmonogram čištění .....	58
10.11 Vynulovatelná počítadla .....	59
10.12 Vodní systém.....	60
10.13 Systémové informace .....	60
10.14 Kontaktní informace .....	61
10.15 PIN pro údržbu .....	61
10.16 Obecná nastavení nápojů .....	61
<b>11- ZPRÁVY NA DISPLEJI A ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ.....</b>	<b>62</b>

---

<b>12- MOŽNOSTI.....</b>	<b>63</b>
12.1 Možnosti softwaru .....	63

## 1- PŘED PRVNÍM SPUŠTĚNÍM

Tato příručka obsahuje informace a pokyny pro bezpečném zacházení s přístrojem, včetně základních provozních požadavků na nápojový automat CAFITESSE QUANTUM TOUCH.

Kompletní popis v této příručce odpovídá modelu a vzhledu dodávaných zařízení.

Tato příručka je určena pro spotřebitele, servisní pracovníky, odborníky zajišťující údržbu a opravy a vlastního provozovatele.

Tato příručka musí být k dispozici každému uživateli po celou dobu životnosti přístroje.

Před zahájením provozu, údržby a oprav přístroje si pozorně přečtěte tuto příručku.

Kopírování a půjčování této příručky bez souhlasu je zakázáno.

S dotazy ohledně informací neuvedených v této příručce nebo nejasných informací o provozu se obračejte na technickou podporu JDE.

Tuto příručku uchovávejte po celou dobu životnosti přístroje.

Společnost JDE doporučuje uchovávat tuto příručku v blízkosti přístroje, kde bude kdykoliv k dispozici. Je zakázáno odstraňovat z této příručky jakékoliv stránky.

V případě ztráty, poškození nebo nečitelnosti příručky si stáhněte její kopii na adrese:

<https://www.jacobsdouweegbertsprofessional.support/>

K usnadnění používání jsou v této příručce použity následující konvence:





- Úkoly a postupy jsou zobrazeny jako posloupnost jednotlivých kroků.
- Neuspořádané seznamy se používají pro příklady a úlohy, u kterých není důležité pořadí úkonů.
- **Tučné písmo** se obvykle používá pro varovné texty a záhlaví řádků a sloupců tabulek.
- *Kurzíva* se používá pro texty poznámek a nadpisy obrázků a tabulek.

## 2- BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### 2.1 Bezpečnostní kategorie




Formulace nebezpečí, výstrah, upozornění a poznámek se v dokumentu používají v případech, kdy je nutné přijmout zvláštní opatření, aby se předešlo možným škodám nebo zraněním.

Varování jsou rozdělena do následujících čtyř kategorií podle závažnosti nebezpečí a úrovně rizika specifikované v normě ISO 3864.

	<p style="text-align: center;"><b>⚠ Nebezpečí</b></p> <p>NEBEZPEČÍ označuje nebezpečí s vysokou mírou rizika, které, pokud se mu nezabrání, může způsobit smrt nebo vážné zranění.</p>
	<p style="text-align: center;"><b>⚠ Výstraha</b></p> <p>VÝSTRAHA označuje nebezpečí se střední mírou rizika, které, pokud se mu nezabrání, může způsobit smrt nebo vážné zranění nebo poškození stroje.</p>
	<p style="text-align: center;"><b>⚠ Upozornění</b></p> <p>UPOZORNĚNÍ označuje nebezpečí s nízkou mírou rizika, které, pokud se mu nezabrání, může způsobit mírné až středně vážné zranění nebo poškození stroje.</p>
	<p>POZNÁMKA obsahuje důležité informace a užitečné tipy.</p>

### 2.2 Bezpečnostní a výstražné symboly

Norma ISO 3864 stanovuje obecné tvary a barvy symbolů nebezpečí, výstrahy a upozornění.

	<p><b>Nebezpečí:</b> Specifikuje nebezpečí.</p>
	<p><b>Zákaz:</b> Specifikuje operaci, kterou nelze provést.</p>
	<p><b>Povinný krok!</b> Stanovuje krok, které musí být proveden, aby se zabránilo nebezpečné situaci.</p>

### 2.2.1 Výstražné symboly nebezpečnosti

Tyto symboly nebezpečí označují nebezpečné situace nebo operace a varují před situacemi, které mohou způsobit škody a zranění:



Nebezpečí horkého povrchu



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem



Nebezpečí rozdrčení rukou



Nebezpečí v důsledku vysokých teplot na povrchu

### 2.2.2 Zákazové symboly

Tyto zákazové symboly označují nebezpečné situace nebo operace a varují před situacemi, které mohou způsobit škody a zranění:



Zákaz kouření



Nedotýkejte se



Neupravujte



Zákaz otevřeného ohně



Omezený přístup

### 2.2.3 Symboly povinných kroků

Tyto symboly povinných kroků se používají ve varováních k označení povinného kroku.



Přečtěte si příručky nebo pokyny



Odpojte zástrčku napájení

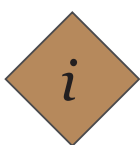
## 2.3 Skupiny uživatelů

**Uživatel:** Zákazník / spotřebitel / přímý provozovatel. Kávovar používají k přípravě nápojů, ale nemohou mít přístup k vnitřním částem kávovaru ani k jeho programování bez odpovídajícího školení poskytnutého výrobcem, provozovatelem nebo distributorem.

**Servisní pracovníci:** Pracovníci jsou vyškoleni výrobcem, provozovatelem nebo distributorem a ví, jak kávovar naplnit a vyčistit.

**Servisní technik:** Odborníci jsou s kávovarem obeznámeni a mají povědomí o souvisejících nebezpečích. Jsou vyškoleni výrobcem, provozovatelem nebo distributorem a jsou schopni kávovar nainstalovat, udržovat a opravovat.

**Provozovatel:** Odpovídá za správné nastavení a používání kávovaru.



**POZNÁMKA:**

*Servis, údržbu nebo opravy přístroji nesmí provádět žádná osoba, která nebyla řádně poučena provozovatelem nebo výrobcem.*

## 2.4 Nezbytné bezpečnostní pokyny

### Nebezpečí



Je zakázáno, aby kávovar instalovali, obsluhovali, opravovali nebo odstavovali neoprávnění pracovníci bez písemného souhlasu společnosti JDE.



Nepovolaným pracovníkům je zakázáno vstupovat do servisního prostoru, a zejména zde provádět úkony manipulace, obsluhy, čištění nebo údržby a zajišťování hygieny.



Neprovádějte žádné změny na kávovaru a jeho příslušenství bez písemného souhlasu společnosti JDE.



Bez písemného souhlasu společnosti JDE kávovar nepoužívejte k účelům, které nejsou uvedeny v této příručce, aby nedošlo k úmrtí nebo zranění nebo poškození výrobku.



Spotřebič, zástrčka ani síťový kabel se nesmí ponořit do vody. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Tento přístroj není určen osobám (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osobám s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled nebo je nepoučí o používání přístroje.



Zabraňte, aby si s přístrojem hrály děti.



Nepoužívejte přístroj s poškozeným síťovým kabelem a zástrčkou nebo pokud přístroj spadl.



Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.

### **Výstraha**



Nepoužívejte stroj, pokud jste se důkladně neseznámili s touto příručkou a příručkami pro příslušenství.  
Při používání výrobku dodržujte bezpečnostní pokyny.



V případě nouze (např. když se stroj vznítí nebo začne být abnormálně horký či hluchý) okamžitě odpojte napájení a vypněte přívod vody.



Poškozený napájecí kabel smí měnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo jiné kvalifikované osoby.



Na děti je zapotřebí dohlížet, aby si s přístrojem nehrály.

Přístup ke klíči pro obsluhu by měl mít pouze vyškolený personál.

Připojení přístroje k vodovodní síti proveďte pomocí přívodní hadice, která je součástí dodávky, a v souladu s národními předpisy platnými v zemi jeho instalace. K připojení přístroje k přívodu vody použijte pouze nové hadice, které jsou součástí dodávky. Poškozené hadice nikdy nepoužívejte znovu.

Spotřebič není vhodný pro instalaci v místě, kde se pracuje s proudem vody. Tento spotřebič se nesmí čistit proudem vody ani tlakovou myčkou.

Spotřebič chraňte před zamrznutím. Pokud voda v hydraulickém systému zamrzne, spotřebič nepoužívejte. Odpojte jej od sítě a požádejte technika, aby jej zkontroloval a provedl nezbytné opravy.



Spotřebič připojujte pouze do bezpečně zapojené a uzemněné zásuvky s napětím sítě odpovídajícím technickým údajům spotřebiče.

## 2.5 Obecné informace

### Výstraha



Kapaliny připravované v nápojovém automatu jsou horké! Vyvarujte se opaření! Ruce a jiné části těla držte při výdeji nápojů a během proplachování dále od nápojového automatu.

Nestavte šálky, konvice nebo nádoby s horkými kapalinami na horní část nápojového automatu. Hrozí riziko opaření v případě pádu šálek, hrnků či jiných nádob.

Udržujte kolem nápojového automatu dostatek prostoru, abyste v případě vystříknutí horké kapaliny mohli rychle uskočit.

Tento nápojový automat není určen k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými a duševními schopnostmi nebo osobami s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi o přístroji tohoto typu. To neplatí, pokud jsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud byly poučeny o používání nápojového automatu.

Nápojový automat umístěte na stůl nebo pult v minimální výšce 60 cm, aby malé děti nemohly stisknout některé z tlačítek nápojů.

Větrací otvory v plášti spotřebiče nebo ve vestavěné konstrukci musí být vždy volně přístupné.

Nepoužívejte jiná mechanická zařízení ani žádné jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování než ty, které doporučuje výrobce.

Zabraňte poškození chladicího okruhu.

V místech vyhrazených pro skladování potravin nepoužívejte elektrické spotřebiče, pokud k tomuto účelu nejsou doporučeny výrobcem.

Při instalaci spotřebiče dávejte pozor, abyste nezachytili a nepoškodili napájecí kabel.

Neumísťujte více prodlužovacích zásuvek nebo přenosných zdrojů napájení za zadní stranou spotřebiče.

Do tohoto spotřebiče neumísťujte žádné výbušné látky, například aerosolové rozprašovače s hořlavým hnacím plynem.

**⚠ Upozornění**

Pravidelně kontrolujte a vyprazdňujte odkapávací misku nápojového automatu, abyste zabránili riziku opaření a mokré podlaze (nebezpečí uklouznutí) v důsledku rozlití (horkých) tekutin z odkapávací misky.

Než začnete nápojový automat používat, čistit nebo přemísťovat, pečlivě si přečtěte pokyny v této příručce k použití. Je nutné, abyste se vy i všechny ostatní osoby, které nápojový automat obsluhují, čistí nebo přemísťují, obeznámili s jeho bezpečnostními a hygienickými aspekty a postupovali v souladu s nimi.

Nápojový automat můžete v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu k obsluze používat pouze k přípravě nápojů. Výrobce nenese odpovědnost za škodu nebo zranění způsobené nesprávným používáním nápojového automatu nebo nedodržením postupů popsanych v tomto návodu k obsluze.

- Instalaci, servis, opravy a programování přístroje smí provádět pouze autorizovaný a řádně vyškolený servisní technik, kterého vám zajistí dodavatel systému Cafitesse.
- Při provozu nápojového automatu používejte pouze originální náhradní díly.
- Obsluhu, plnění a čištění nápojového automatu smí provádět pouze oprávněné a vyškolené osoby.
- Nápojový automat není vhodný pro venkovní použití.
- Nápojový automat musí být nainstalován na místě, kde na něj mohou dohlížet vyškolené osoby.

## 2.6 Informace o chladicím systému

- Nepoužívejte jiná mechanická zařízení ani žádné jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování než ty, které doporučuje výrobce.
- Zabraňte poškození chladicího okruhu.
- V místech vyhrazených pro skladování potravin nepoužívejte elektrické spotřebiče, pokud k tomuto účelu nejsou doporučeny výrobcem.
- Do tohoto spotřebiče neumísťujte žádné výbušné látky, například aerosolové rozprašovače s hořlavým hnacím plynem.
- V chladicí jednotce spotřebiče se nacházejí uhlovodíky. Údržbu nebo doplňování chladicího okruhu smí provádět pouze kvalifikované osoby.
- Do spotřebiče nedávejte žádné hořlavé výrobky ani předměty navlhčené hořlavými látkami. Uvnitř spotřebiče se nesmí nacházet žádné hořlavé plyny a kapaliny.
- Nedotýkejte se kompresoru ani kondenzátoru, jejich povrchy mohou být velmi horké!
- V případě poškození chladicího okruhu zajistěte, aby v místnosti nebyl otevřený oheň ani žádné jiné zdroje vznícení. Místnost větrejte, abyste zabránili vzniku požáru.

## 2.7 Výměna opotřebených dílů

### Výstraha



Na vady způsobené přirozeným opotřebením kapalinami se nevztahuje záruka.

Mějte na paměti, že kávovar CAFITESSE QUANTUM TOUCH obsahuje součásti, které podléhají opotřebením kapalinami při běžném používání, i když je přístroj udržován podle stanovených servisních postupů. Jedná se zejména o mechanické součásti a díly, které přicházejí do styku s horkou vodou v kapalinách, jako jsou hadice, těsnění, ventily atd.

Na vady způsobené přirozeným opotřebením kapalinami se nevztahuje záruka. Vadné díly by však měl vždy vyměnit autorizovaný servisní technik vyškolený výrobcem.

## 2.8 Likvidace obalových materiálů

### Výstraha



Obal je zhotoven z různých recyklovatelných materiálů. Doporučujeme ponechat si obalový materiál pro budoucí přepravu. Pokud chcete obalový materiál po instalaci zlikvidovat, recyklujte jej nebo zlikvidujte ekologickým způsobem.

## 2.9 Likvidace stroje

Likvidace stroje musí být provedena v souladu s regionálními předpisy pro likvidaci.

Pro přístroj platí ustanovení směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (směrnice WEEE/EU). Přístroj se nesmí likvidovat v běžném domácím odpadu.

Nevypouštějte stlačené chladivo do ovzduší bez povolení, může být vyžadována jeho regenerace oprávněnou osobou. Pokud je nutná regenerace plynu z chladničky, musí ji provést kvalifikovaná osoba s licenci.

## 2.11 Servis nápojového automatu

### ⚠ Výstraha



Pokud je hlavní napájecí kabel nápojového automatu poškozený, vypněte automat a kontaktujte dodavatele svého systému Cafitesse s žádostí o výměnu kabelu.

Instalaci, servis, opravy a programování nápojového automatu smí provádět pouze autorizovaný a řádně vyškolený servisní technik, kterého vám zajistí dodavatel systému Cafitesse.

## 2.12 Čištění nápojového automatu

### ⚠ Nebezpečí



**NA NÁPOJOVÝ AUTOMAT NESTŘÍKEJTE VODU ANI JEJ JINAK NEVLHČETE. K ČIŠTĚNÍ NEPOUŽÍVEJTE PROUD VODY. NÁPOJOVÝ AUTOMAT NIKDY NEPONOŘUJTE DO VODY.**

**NÁPOJOVÝ AUTOMAT NIKDY NENAKLÁPĚJTE Z DŮVODU ČIŠTĚNÍ PROSTORU ZA NÍM NEBO POD NÍM.**

**VYVARUJTE SE OPAŘENÍ! OHŘÍVAČ OBSAHUJE VELMI HORKOU VODU, KTERÁ SE MŮŽE VYLÍT, POKUD NÁPOJOVÝ AUTOMAT NAKLONÍTE NEBO S NÍM POHNETE.**

### ⚠ Upozornění



K čištění všech součástí nápojového automatu, které přicházejí do styku s produktem, používejte vhodný čisticí prostředek. Používejte pouze čisticí prostředky doporučené pro potravinářské účely a dodavatelem systému Cafitesse. K zajištění bezpečné manipulace, výdeje a používání čisticích prostředků dodržujte pokyny uvedené na štítku čisticího prostředku.

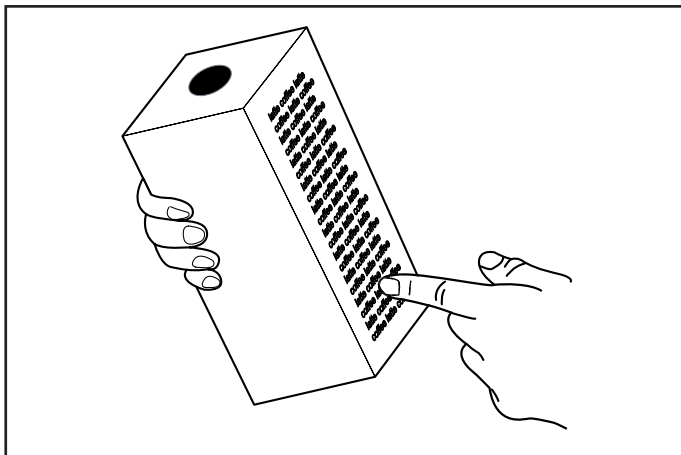
Nápojový automat pravidelně čistěte.

1. Očistěte povrch kolem nápojového automatu.
2. Před manipulací s nápojovým automatem nebo náplní si umyjte ruce.
3. Čištění nápojového automatu provádějte podle pokynů v uživatelské příručce (viz kapitola „Čištění nápojového automatu“).
4. Během čištění zkontrolujte „Datum minimální trvanlivosti“ a „Datum spotřeby“ na obalu náplně v nápojovém automatu. Pokud vypršelo datum spotřeby, vyměňte náplň za novou.
5. Vytvořte plán čištění a vedte o nich záznamy.

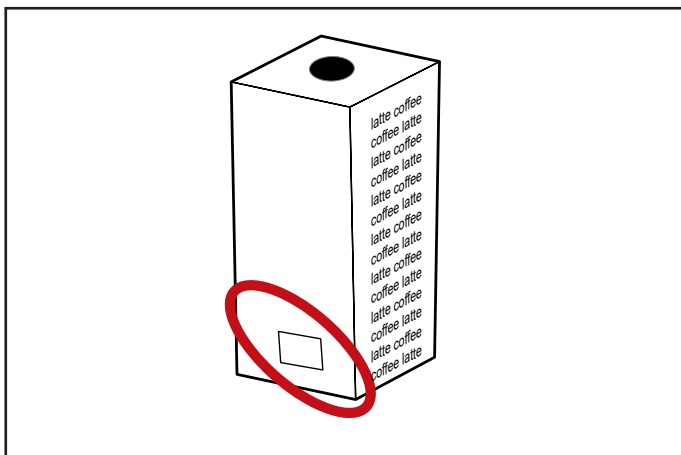
## 2.13 Pokyny pro bezpečnost potravin (HACCP)

Jako provozovatel nápojového automatu máte odpovědnost za jeho bezpečný a hygienický provoz. Dodržujte proto následující pokyny, abyste splnili normy pro bezpečnost potravin.

### Skladování náplní



1. Náplně skladujte podle pokynů uvedených na obalu.



2. Zkontrolujte „Datum použitelnosti“ vytištěné na obalu. Náplně vždy používejte podle zásady „první dovnitř – první ven“ (nejprve musí být použity náplně vložené jako první). Nepoužívejte náplně, u kterých je překročené „Datum použitelnosti“.



**POZNÁMKA:**

*Když je náplň otevřená, dbejte na to, aby se kapalina nevyhlila na oděv, podlahu nebo jiné zařízení.*

## 3- PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

### ⚠ Nebezpečí



Během přepravy přístroj nenaklánějte.  
Neskládejte více přístrojů na sebe.

Na přístroj nepokládejte žádné jiné předměty.  
Během přepravy přístroj chraňte před otřesy a vibracemi.



Obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí.

### ⚠ Výstraha



Nápojový automat nesmí být při provozu, uskladnění nebo dopravě vystaven mrazu.

Stroj provozujte a skladujte pouze při teplotách od +5 °C do +32 °C.  
Stroj provozujte a skladujte pouze při relativní vlhkosti od 10 % do 90 %.  
Stroj udržujte vždy suchý a čistý.

### ⚠ Upozornění



Karton a všechny obalové materiály recyklujte.

Nápojový automat uchovávejte a přepravujte v původním obalu.

Před uložením nebo přepravou nápojového automatu:

- Náplně skladujte v lednici.
- Vyčistěte nápojový automat.
- Požádejte svého dodavatele systému Cafitesse, aby vám autorizovaný a vyškolený servisní technik vyčerpал vodu z ohříváče a nápojový automat zabezpečil před poškozením mrazem.

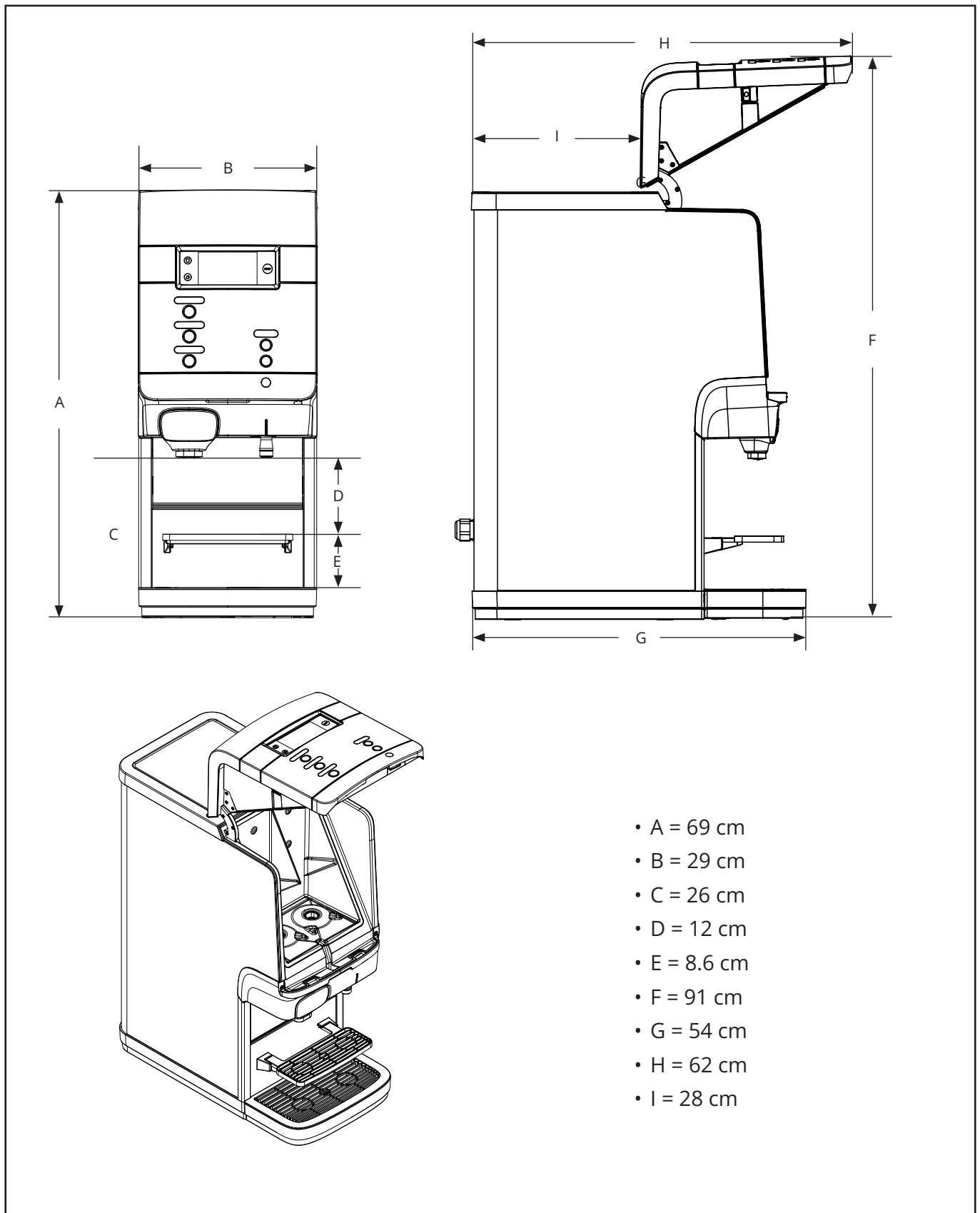
Pokud máte podezření, že nápojový automat je po skladování nebo přepravě poškozený v důsledku mrazu, požádejte svého dodavatele systému Cafitesse, aby jej nechal zkontrolovat a provedl funkční test.

## 4- TECHNICKÉ SPECIFIKACE

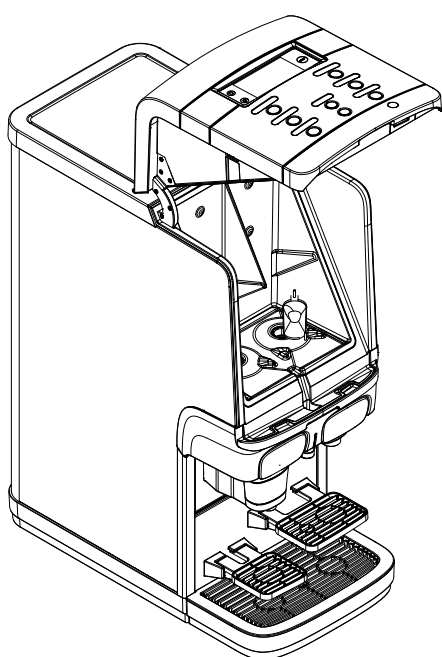
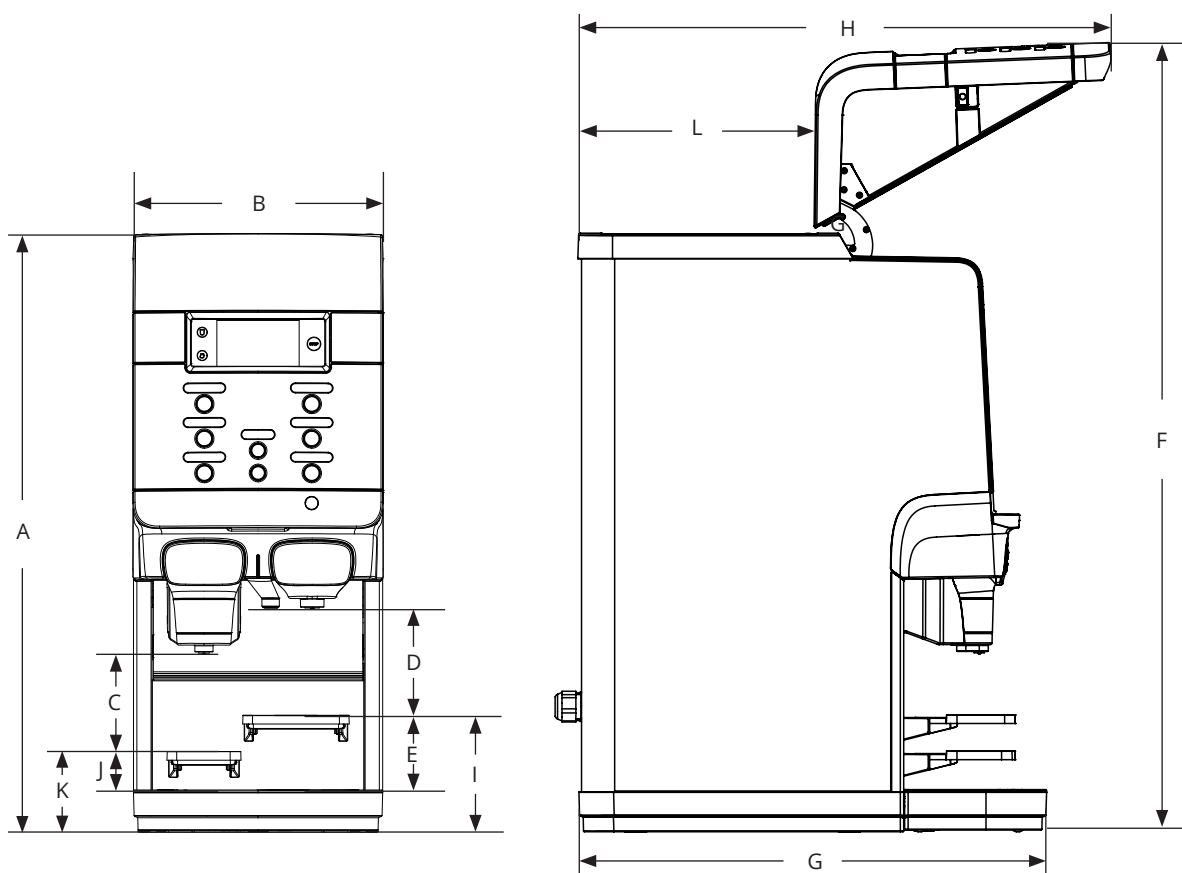
### 4.1 Specifikace

Fakta	Popis	
<b>Hmotnost</b>	42 kg (prázdný) 52 kg (v provozním stavu, s naplněnou nádrží na vodu)	
<b>Objem šálku</b>	Standardní hodnoty pro kávu: S = 100 ml, M = 125 ml, L = 180 ml	
<b>Objem konvice</b>	Standardní hodnoty pro kávu: S = 750 ml, M = 1000 ml, L = 1250 ml	
<b>Napájení</b>	200–240 V, 1 fáze, 10 A	Maximální příkon 2200 W
	200–240 V, 1 fáze, 13 A	Maximální příkon 2700 W
	200–240 V, 1 fáze, 16 A (standardní)	Maximální příkon 3500 W
	200–240 V, 1 fáze, 30 A	Maximální příkon 6100 W
	380–415 V, 3 fáze, 16 A	Maximální příkon 8200 W
	440 V, 3 fáze, 16 A	Maximální příkon 9000 W
<b>Hodinová kapacita</b> - Konfigurace: 200–240 V, 1 fáze, 16 A. - Teplota vody na vstupu: 25 °C - Měřeno pro šálky 125 ml	41 l/h  325 šálků/h	
<b>Úložné a provozní prostředí</b>	Teplota: 5–32 °C Vlhkost: 10–90 %	
<b>Chladicí komora</b>	Kapacita: náplně 2 x 2 l / 1,25 l / 0,75 l Teplota: 2 °C – 5 °C	
<b>Ohřívač</b>	Objem: 9,6 l Teplota: nastavitelná od 80 do 97 °C	
<b>Standardní vodovodní přípojka</b>	Přívodní potrubí 1/2" nebo 3/8" s BSP přípojovacím dílem 3/4"	
<b>Připojení tlakové vody</b>	Dynamický tlak: 0,8 až 10 barů při 9 l/min	
	Statický tlak: 0,2 až 10 barů	
<b>Chladivo</b>	0,0175 kg R600a	

## 4.2 Rozměry - Q100

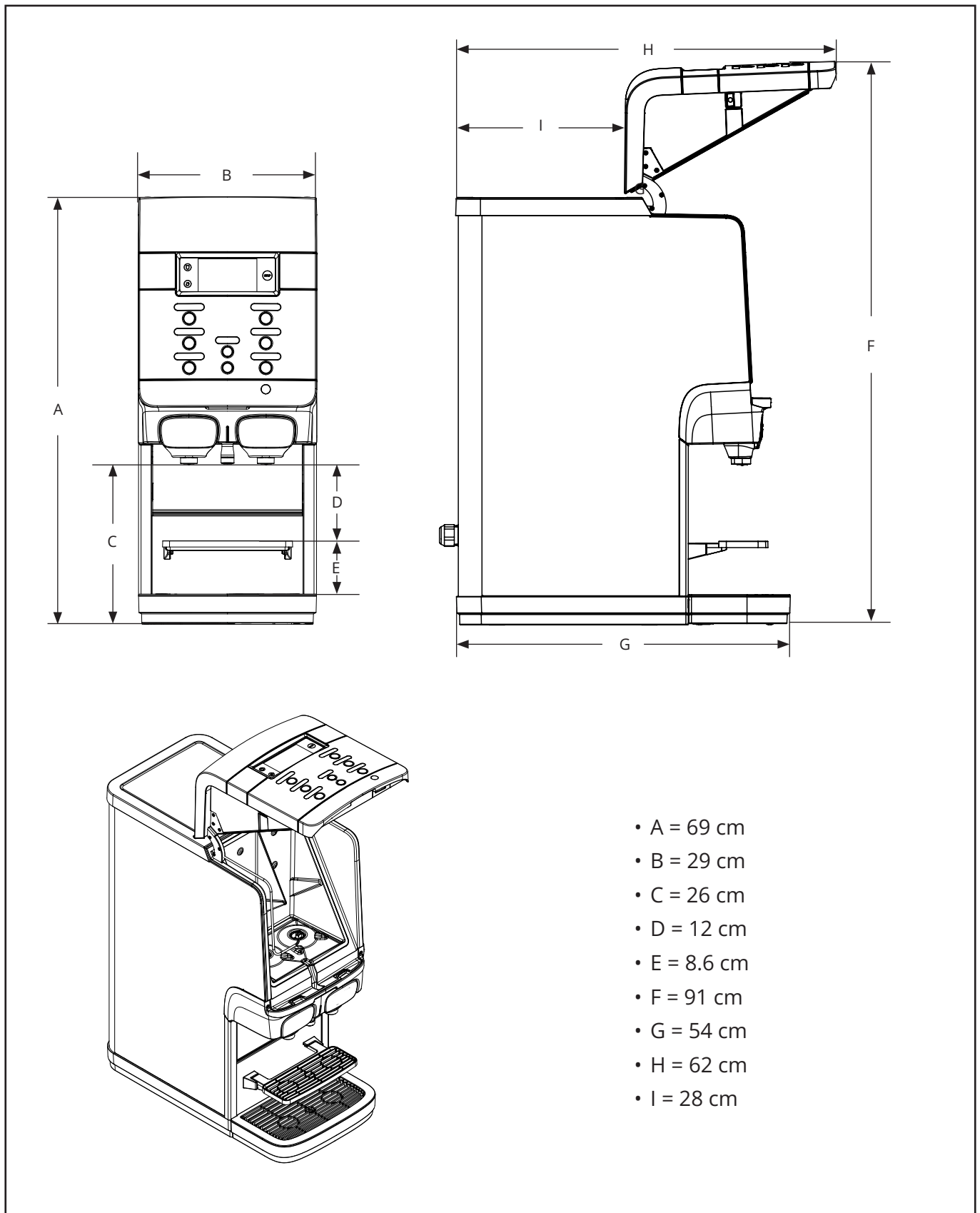


### 4.3 Rozměry - Q200



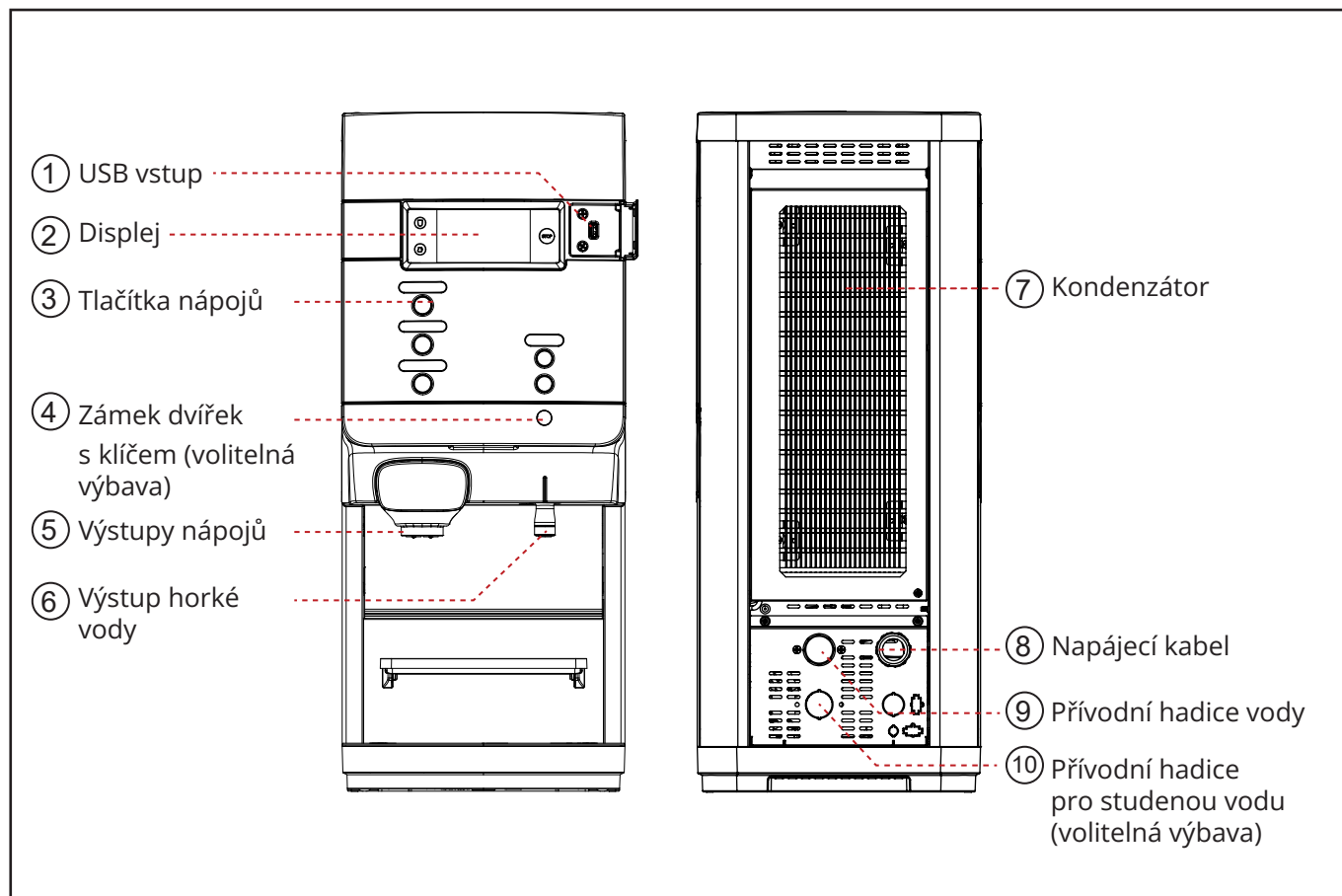
- A = 69 cm
- B = 29 cm
- C = 11 cm
- D = 12 cm
- E = 8.6 cm
- F = 92 cm
- G = 54 cm
- H = 62 cm
- I = 13,5 cm
- J = 4,5 cm
- K = 9 cm
- L = 28 cm

## 4.4 Rozměry - Q300

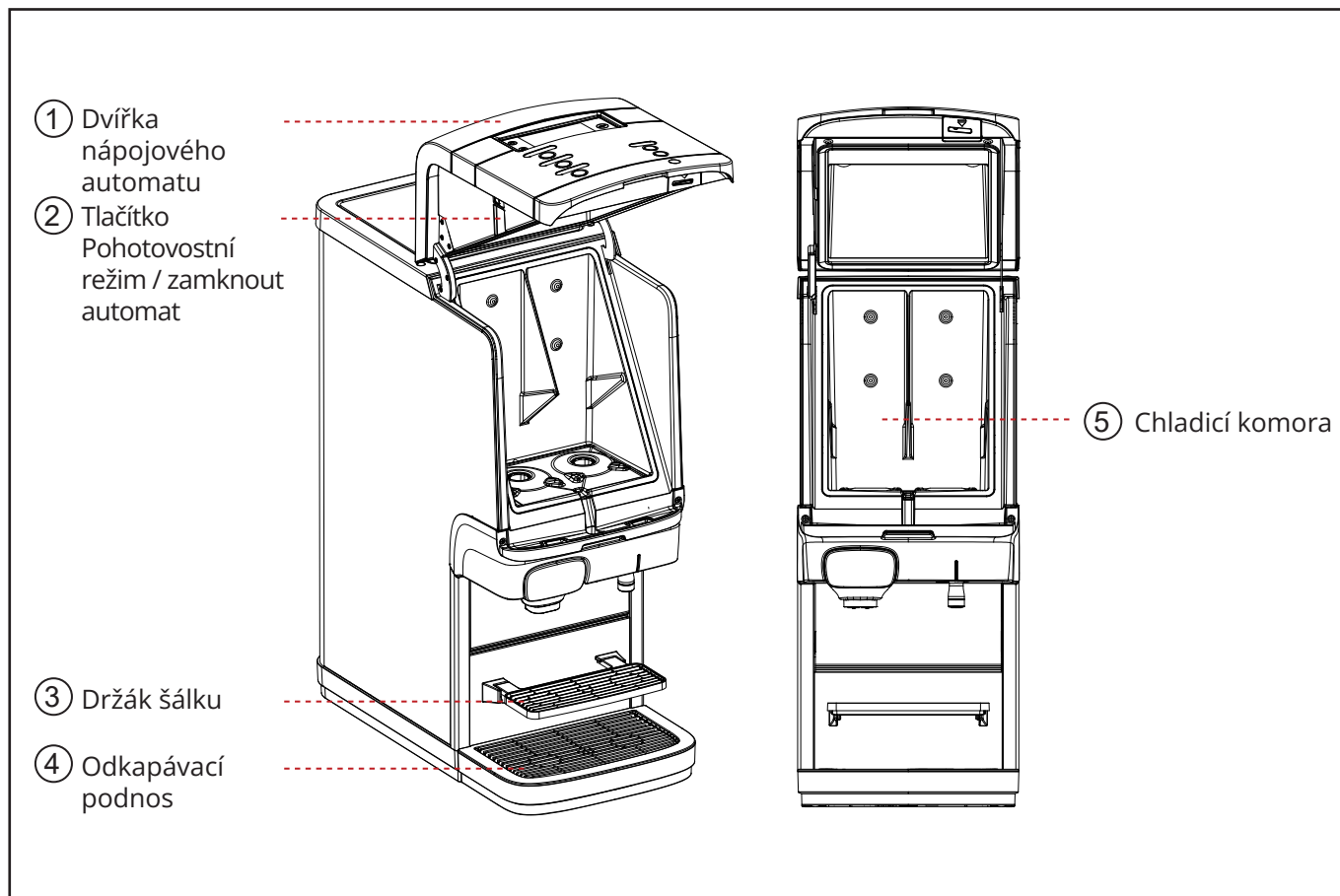


## 5- PŘEHLED DÍLŮ S POPISEM

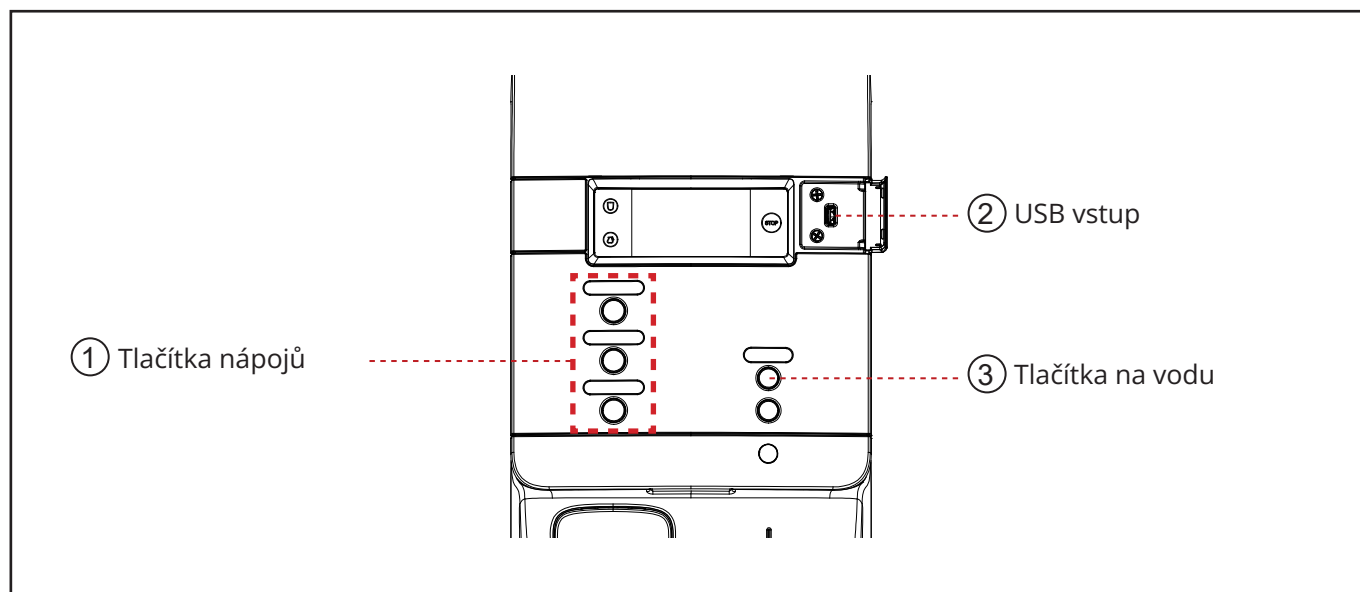
### 5.1 Pohled zepředu a zezadu



## 5.2 Pohled zevnitř



### 5.3 Funkce tlačítek



**POZNÁMKA:**  
Některé volby nejsou nabízeny na všech trzích.

### 5.4 Informace o displeji

Oblast zpráv (A) – zobrazení zpráv\*

\*Viz oddíl Řešení poruch s podrobnostmi o hlášeníh.

Vysvětlivky ikon (B)	
	Vyměnit prázdnou náplň
	Nutné čištění
	Výdej uzamčen
	Výdej odemčen

## 6- INSTALACE A PRVNÍ UVEDENÍ DO PROVOZU

### ⚠ Výstraha



Ostré hrany! Nebezpečí pořezání rukou.  
Při práci v blízkosti ostrých hran používejte rukavice odolné proti proříznutí.



Před instalací a prvním spuštěním stroje je nutné si důkladně přečíst tuto uživatelskou příručku.

### ⚠ Upozornění



Při dodání zkontrolujte, zda stroj neutrpěl během přepravy zjevné poškození a/nebo zda nemá nějaké skryté poškození. Pokud zjistíte poškození, neprodleně o tom informujte příslušnou přepravní společnost.

### 6.1 Vybalení stroje

### ⚠ Výstraha



Obal zlikvidujte odborně a ekologicky.



Před prvním zapnutím přístroje z něj při instalaci odstraňte všechny ochranné fólie.  
Tím se zabrání roztavení nebo uvíznutí fólie v důsledku vysoké teploty při zahřívání stroje.

Krabice obalu má rozměry 45 cm × 68 cm × 91 cm.

Důrazně doporučujeme, abyste si obal přístroje uschovali pro budoucí přepravu.

## 6.2 Instalace stroje

### ⚠ Nebezpečí



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.  
Nikdy se mokřýma rukama nedotýkejte kabelů a součástí pod napětím.  
Dodržujte předpisy pro prevenci úrazů elektrickým proudem.

### ⚠ Výstraha



Přístroj může instalovat pouze technik údržby.  
Přístroj může být instalován pouze na vhodných místech, kde bude pod dohledem vyškolených osob.



Přístroj musí být nastaven a provozován v suchých a dobře větraných místnostech.  
Zajistěte, aby byl kolem přístroje dostatek prostoru pro provádění údržby, čištění a oprav.  
Zkontrolujte, že přívod vody není zalomený.



Ověřte, že elektrické údaje na výrobním štítku odpovídají provozním podmínkám, ve kterých budete stroj instalovat.

### ⚠ Upozornění



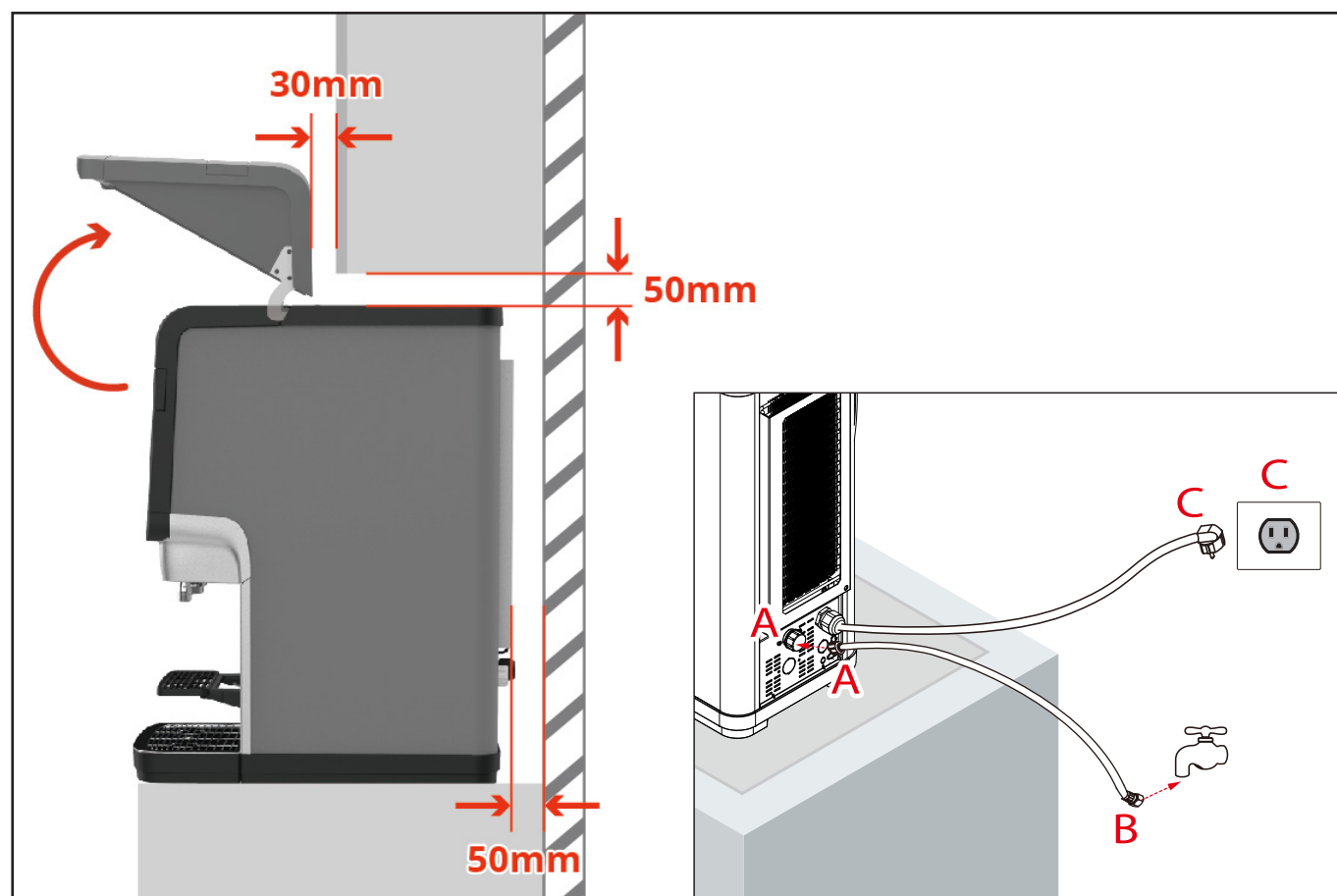
Před uvedením stroje do provozu zkontrolujte údaje o síťovém napájení v zemi instalace.  
Přístroj nepřipojujte k síti s kolísajícím napětím.



Věnujte pozornost kontaminaci zdroje vody!  
Používejte pouze hadice schválené výrobcem a určené pro pitnou vodu.  
Hadice před použitím důkladně propláchněte.

### 6.3 Spuštění nápojového automatu

Při instalaci přístroje musí být zachován volný prostor podle následujícího obrázku:



1. Nápojový automat postavte na plochý rovný povrch.
2. Připojte přívodní hadici vody (A k A).
3. Poté otevřete vodovodní kohoutek (B) a zkontrolujte, zda nedochází k úniku vody.
4. Zapojte síťovou zástrčku do uzemněné zásuvky (C do C). Nápojový automat se automaticky spustí.
5. Nápojový automat se automaticky naplní a začne ohřívat vodu.
6. Nápoje bude možné připravovat, jakmile voda v ohřívачi dosáhne odpovídající teploty.



**POZNÁMKA:**

Úplné vychlazení chladicí komory může trvat 20 hodin.



**POZNÁMKA:**

Přístroj připojte ke snadno přístupnému zdroji vody, který umožňuje rychlé odpojení přívodu vody v případě nouze.



**POZNÁMKA:**

Elektrická přípojka pro přístroj (zásuvka) musí mít ochranný jistič uzemnění (ELCB)!

## 6.4 Uložení nápojového automatu

Pokud se nápojový automat nebude dlouho používat (např. v době dovolené), proveďte následující přípravy:

- Vyjměte náplně a zkontrolujte datum spotřeby. Pokud datum spotřeby brzy nastane, měly by se zlikvidovat.
- Otevřené náplně uložte do lednice, dokud nápojový automat znovu nezapnete a ten se znovu neochladí. Pokud uplynulo datum spotřeby, měli byste náplně zlikvidovat.
- Nápojový automat vyčistěte a propláchněte.
- Odpojte elektrický kabel od zásuvky.
- Zavřete vodovodní kohoutek.



**POZNÁMKA:**

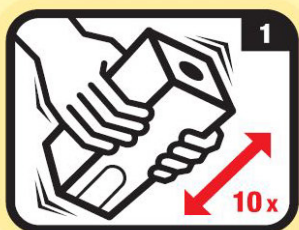
*Pokud byl nápojový automat vypnutý delší dobu, musí se znovu nastavit datum a čas, aby se znovu aktivovaly naprogramované cykly čištění a nastavení ECO.*

## 7- MANIPULACE S NÁPLNÍ

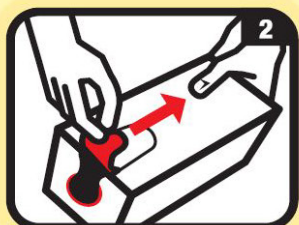


### POZNÁMKA:

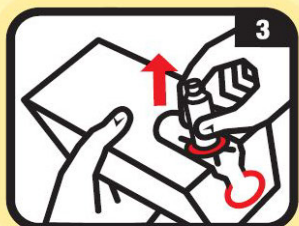
- Vždy dodržujte základní a osobní hygienu, před manipulací s náplněmi si umyjte ruce.
- K čištění nápojového automatu používejte pouze čisticí přípravky určené pro potravinářské provozy. Vnější díly nápojového automatu čistěte jemným, čistým, vlhkým hadříkem.
- Používejte pouze čerstvou pitnou vodu.



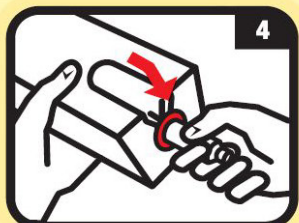
- Nejprve si umyjte ruce, poté náplň nejméně 10krát zatřeste a odstraňte plastový povlak.



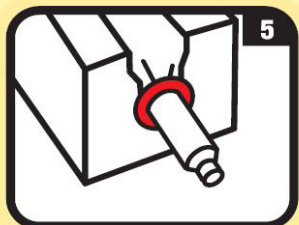
- Z krabičky sloupněte perforovaný proužek.



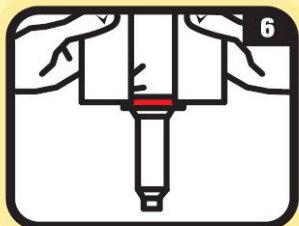
- Z náplně vytáhněte dávkovací trubičku.



- Zatáhněte dávkovací trubičku směrem k červenému kroužku na náplni.



- Červený kroužek na dávkovací trubičce musí zakrývat červený kroužek na vnější straně náplně. Zkontrolujte, zda je dávkovací trubička rovně a správně usazená.



- Obratťe náplň a vložte ji do nápojového automatu.

## 8- KAŽDODENNÍ PROVOZ

### 8.1 Bezpečnost provozu

#### **Nebezpečí**



Během provozu nikdy nevkládejte ruce a prsty přímo pod vývod vody, abyste zamezili popáleninám a jiným vážným úrazům.

#### **Výstraha**



Nepoužívejte přístroj, pokud jste se důkladně neseznámili s touto příručkou. Při používání přístroje dodržujte bezpečnostní pokyny.



Vydávané nápoje jsou horké a mohou způsobit opaření! Ruce a jiné části těla držte při výdeji nápojů dál od nápojového automatu. Nikdy nenechávejte děti v blízkosti nápojového automatu bez dozoru.



Nedotýkejte se přímo ani nepřímo částí pod napětím, poškozených elektrických vedení nebo zástrček.

Elektrická zařízení musí být obsluhována elektrikářem nebo osobou pod dohledem elektrikáře v souladu s elektrotechnickými předpisy.



Snímky obrazovky uvedené v tomto dokumentu jsou čistě orientační a slouží jako ilustrace určitých postupů nebo popisů. Obsah těchto snímků obrazovky není závazný a nesmí být v žádném případě použit pro nastavení nebo provoz přístroje.

## 8.2 Správné umístění šálek a hrnků

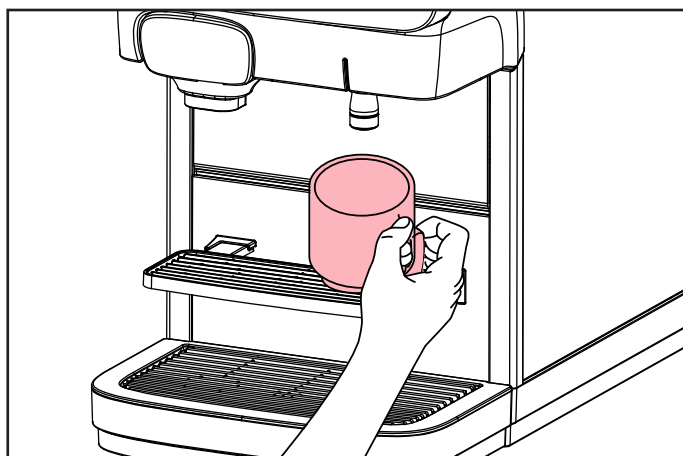


### ⚠ Upozornění

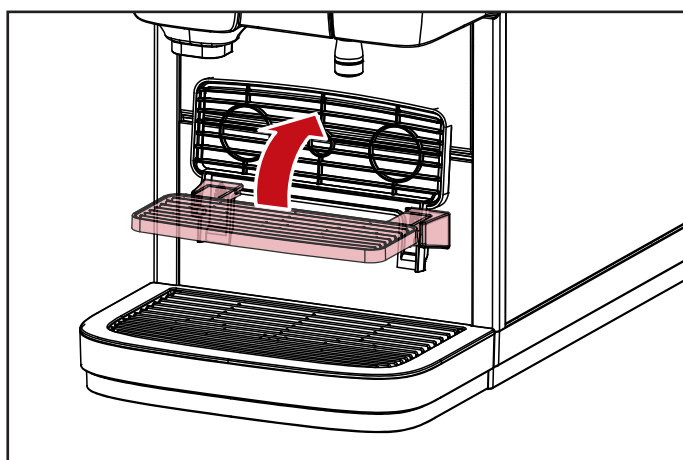
Umístěte šálek nebo konvici pod vývod pod tlačítkem vybraného nápoje.

Nápojový automat má dva vývody:

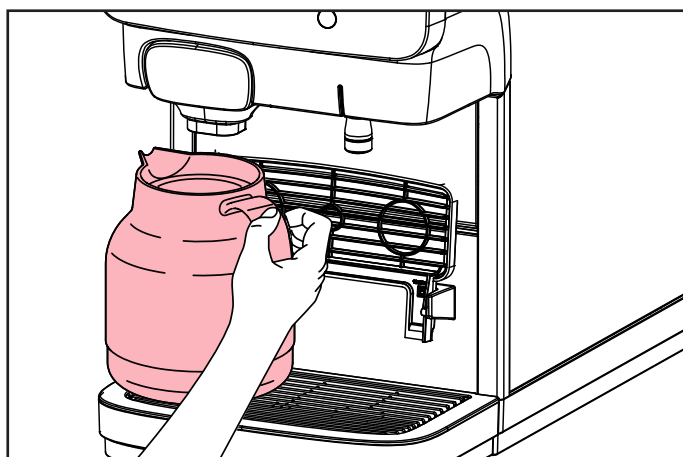
- Vlevo: na kávu a čaj
- Vpravo: na horkou vodu



1. Šálek postavte na podnos.



2.1. Podnos vyklepnete nahoru, abyste získali dostatek místa pro konvici.



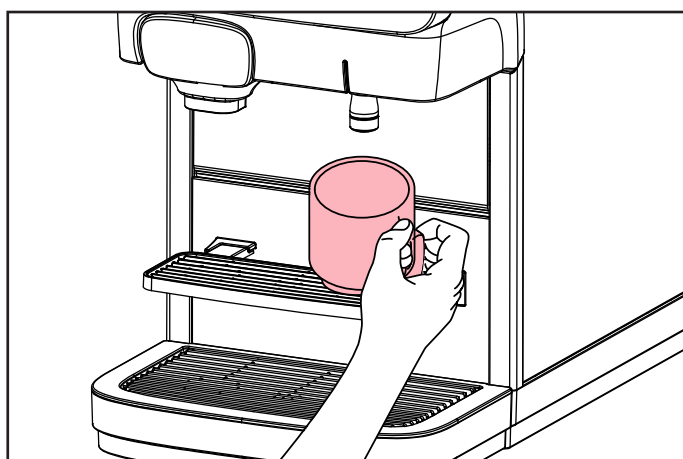
2.2. Konvici postavte na odkapávací misku. Pro větší konvice může být zapotřebí speciální patka.

### 8.3 Výdej nápojů

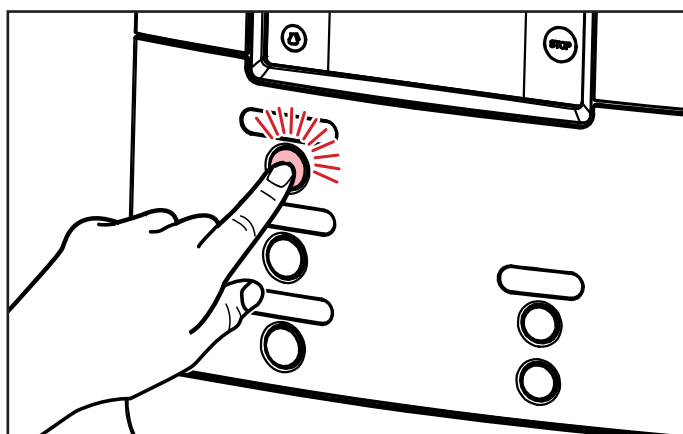
#### Výstraha



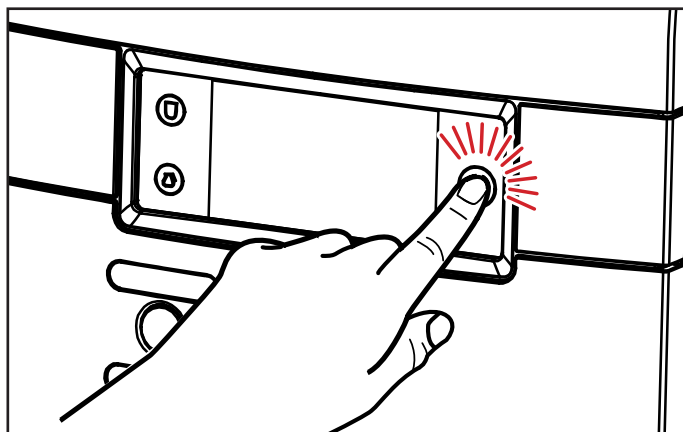
Kapaliny vytékající z nápojového automatu jsou horké! Vyvarujte se opaření! Ruce a jiné části těla držte při výdeji nápojů dál od nápojového automatu. Nikdy nenechávejte děti v blízkosti nápojového automatu bez dozoru.



1. Šálek postavte na podnos.



2. Stiskněte tlačítko vybraného nápoje. Nápoj bude vydán odpovídajícím vývodem.



3. Pokud chcete výdej nápoje přerušit nebo zrušit, stiskněte tlačítko STOP na displeji.

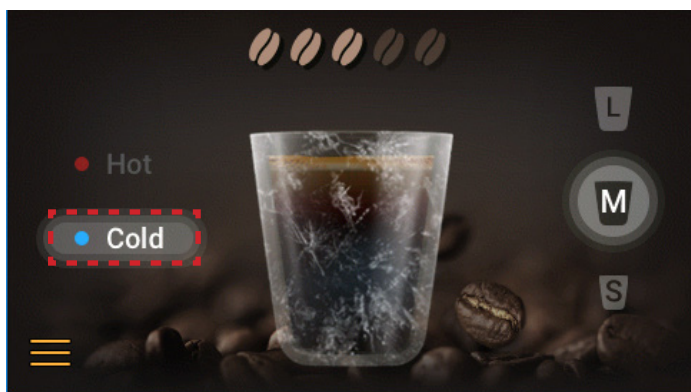
## 8.4 Výdej nápojů s předvolbami



Nápojový automat podporuje používání předvoleb. Servisní technik mohl tyto možnosti předvolby aktivovat při instalaci. Po stisknutí tlačítka předvolby se na displeji zobrazí následující nabídka předvoleb:

- **Předvolba STUDENÉ** (volitelná možnost)
- **Předvolba OBJEM** (malý – střední – velký)
- **Předvolba SÍLA** (slabá – normální – silná)

### 8.4.1 Předvolba STUDENÉ (volitelná možnost)



Stiskněte dotykový displej a vyberte „STUDENÉ“.

### 8.4.2 Předvolba OBJEM

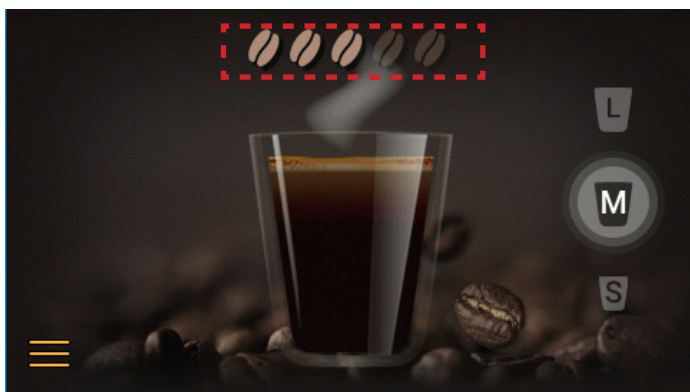


Stiskněte dotykový displej a vyberte „OBJEM“.

## 8.4.3 Předvolba SÍLA

 **Výstraha**

Kapaliny vytékající z nápojového automatu jsou horké! Vyvarujte se opaření! Ruce i další části těla mějte dále od nápojového automatu.



Stiskněte dotykový displej a vyberte „SÍLA“.

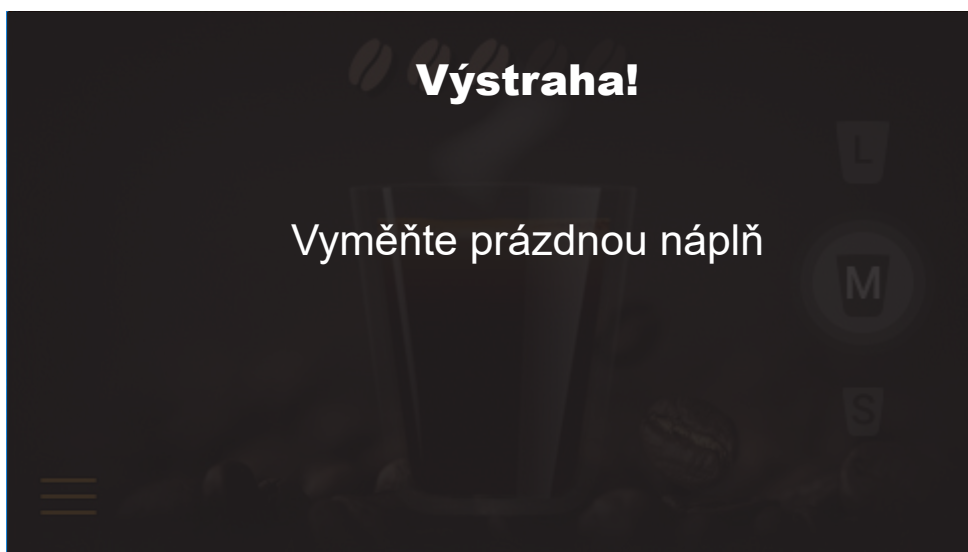


**POZNÁMKA:**  
*Všechny předvolby lze vzájemně kombinovat.*



**POZNÁMKA:**  
*Pokud stisknete předvolbu, ale nestisknete tlačítko pro výdej, nápojový automat se po několika sekundách vrátí do výchozího stavu.*

## 8.5 Vkládání a vyjímání náplní



Pokud vyberete nápoj a příslušná náplň bude prázdná, nápoj nebude připraven. Na displeji se zobrazí VÝSTRAHA – „Vyměňte prázdnou náplň“.

Výdej teplé nebo studené vody je i nadále funkční.



**POZNÁMKA:**

Číslo obsluhy můžete zadat sami v nabídce Údržba (viz „Programování nápojového automatu“).

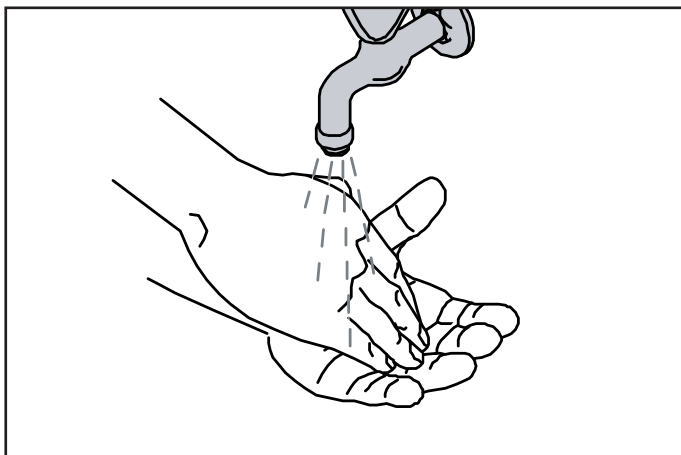
## 8.6 Výměna prázdné náplně



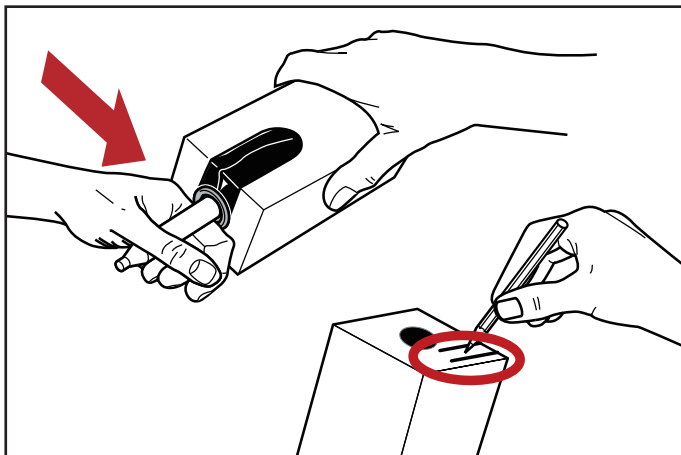
### ⚠ Upozornění

Před vložením nové náplně si přečtěte informace v kapitole „Pokyny pro bezpečnost potravin (HACCP)“ a postupujte podle nich.

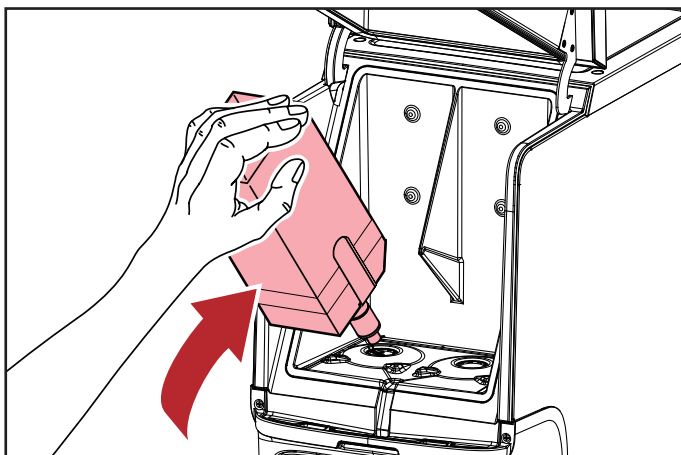
Přečtěte si pokyny na obalu náplně. Nikdy nepoužívejte poškozené náplně s poškozeným obalem. Nepoužívejte náplně, u kterých je překročené „Datum použitelnosti“.



1. Před manipulací s náplní si umyjte ruce. Nepoužívejte zmrzlé náplně. Náplň nejméně 10krát protřepejte.



2. Odstraňte plastový obal a na náplň označte „Datum spotřeby“. Při otevírání dávkovače postupujte podle pokynů na obalu náplně.



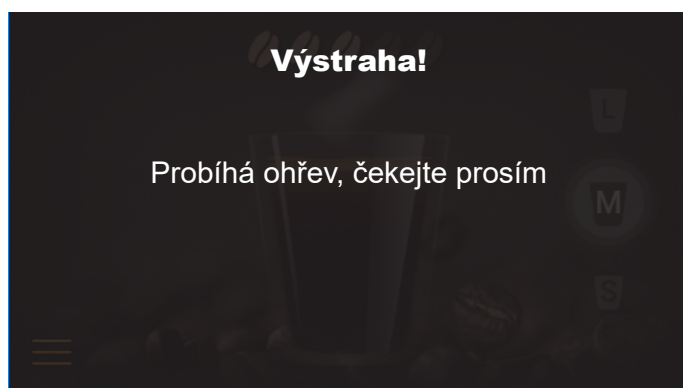
3. Otevřete dvířka nápojového automatu a umístěte náplň dovnitř. Pak dvířka zavřete. Připravte zkušební nápoj.

## 8.7 Zapnutí nápojového automatu



### ⚠ Upozornění

Zkontrolujte, zda je nápojový automat připojen k přívodu vody.



1. Otevřete vodovodní kohoutek a připojte zástrčku kabelu napájení. Nápojový automat začne ohřívat vodu a chladit chladicí komoru. Výdej nápojů bude zablokován tak dlouho, dokud ohříváč nedosáhne správné teploty. Na displeji se zobrazí blikající teploměr a upozornění – „Probíhá ohřev, čekejte prosím“.



2. Když se voda ohřeje na nastavenou teplotu, na displeji se zobrazí výchozí obrazovka. Nápojový automat je nyní připraven k používání.



**POZNÁMKA:**

*V závislosti na výkonu ohřevu konkrétního typu nápojového automatu trvá ohřev 17 minut\* nebo méně. Vychlazení prostoru s produkty může trvat 20 hodin nebo méně.*

*\*Doba ohřevu při výchozí konfiguraci napájení: 200–240 V, 1 fáze, 16 A*



**POZNÁMKA:**

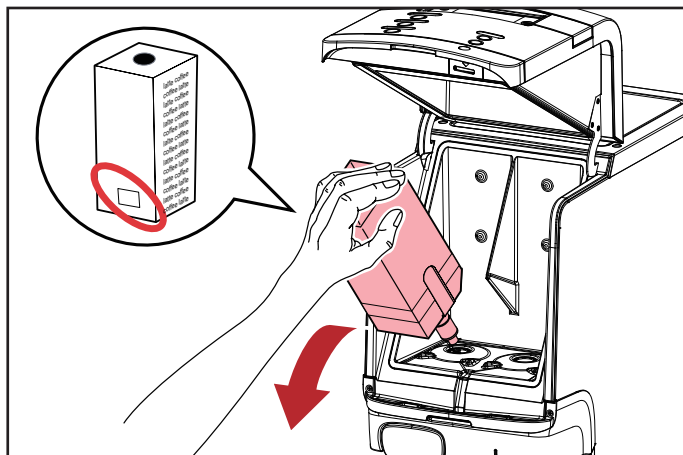
*Pokud se nápojový automat delší dobu nepoužíval, je třeba nastavit datum a čas, aby se přístroj a jeho naprogramované cykly čištění znovu aktivovaly.*

## 8.8 Vypnutí nápojového automatu



### ⚠ Výstraha

Náplně nezmrazujte!



1. Vyměňte náplň a zkontrolujte „Datum spotřeby“. Náplň skladujte v chladničce, dokud nápojový automat znovu nezapnete. Po uplynutí data spotřeby náplň zlikvidujte.

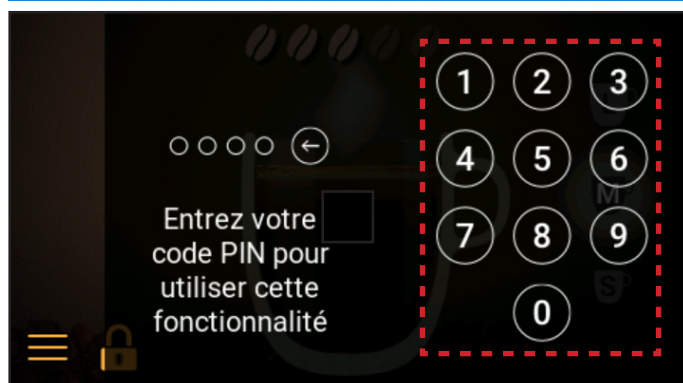


2. Nápojový automat očistěte (postupujte podle pokynů v oddílech 9.5 a 9.6). Vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky. Zavřete vodovodní kohoutek.

## 8.9 Zamknutí/odemknutí nápojového automatu



1. Když se na obrazovce zobrazí ikona ZÁMKU, je výdej nápojů zablokován. Chladicí komora a ohřívač zůstanou funkční. Zařízení odemknete stisknutím ikony ZÁMKU.



2. Abyste mohli přístroj používat, zadejte PIN (1234).



3. Přístroj se odemkne.

## 9- ČIŠTĚNÍ

### 9.1 Bezpečnost při čištění

#### **Nebezpečí**



Nedotýkejte se mokřýma rukama kabelů a součástí pod napětím. Při práci na součástech pod napětím dodržujte opatření pro prevenci úrazů. Před jakoukoli údržbou, čištěním a opravami odpojte napájení přístroje CAFITESSE QUANTUM TOUCH a zajistěte, aby nemohlo být znovu zapnuto.

#### **Výstraha**



K čištění přístroje používejte pouze čisticí materiály vhodné pro potravinářské prostředí, které byly doporučeny společností JDE. Nevhodné čisticí materiály, které nebyly schváleny společností JDE, mohou vést ke zvýšenému opotřebení nebo způsobit závady na přístroji. Vždy dodržujte návod k použití a bezpečnostní pokyny výrobce!



Horké povrchy uvnitř kávovaru!  
Před čištěním a údržbou nechte přístroj vychladnout.

Důkladné čištění a údržba jsou základní podmínkou k tomu, aby nápoje připravené v přístroji splňovaly přísné hygienické požadavky.

To například obnáší využití programu automatického čištění.

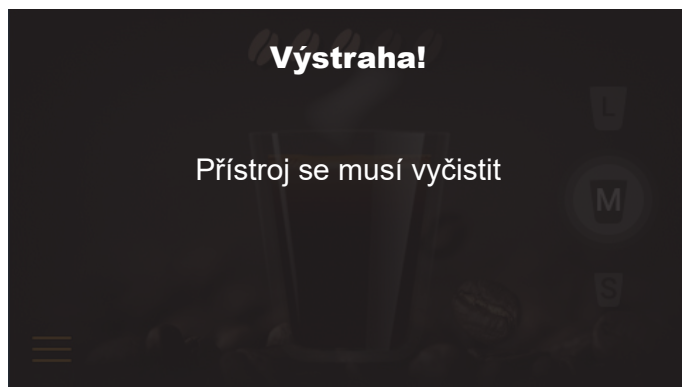
Aby bylo možné zajistit vysokou kvalitu nápojů a hygienický a spolehlivý provoz přístroje, je naprosto nezbytné dodržovat pokyny pro čištění a údržbu. Správnou funkci přístroje a přípravu kávy v nejvyšší kvalitě zaručující spokojenost zákazníků lze dosáhnout pouze prováděním pečlivé údržby a dodržováním intervalů čištění a údržby.

## 9.2 Postupy čištění

### ⚠ Upozornění



Program „Čištění“ musíte spustit nechat proběhnout minimálně jednou týdně, abyste zaručili bezpečnost potravin.



Obr. 1

K dispozici jsou dva čisticí programy:

- „**Propláchnutí**“ výtoku nápojů.
- „**Čištění**“ chladicí komory a výtoku nápojů.

V provozní nabídce **DNY ČIŠTĚNÍ** může váš poskytovatel servisu vybrat všední dny pro programy „**Propláchnutí**“ a „**Čištění**“.

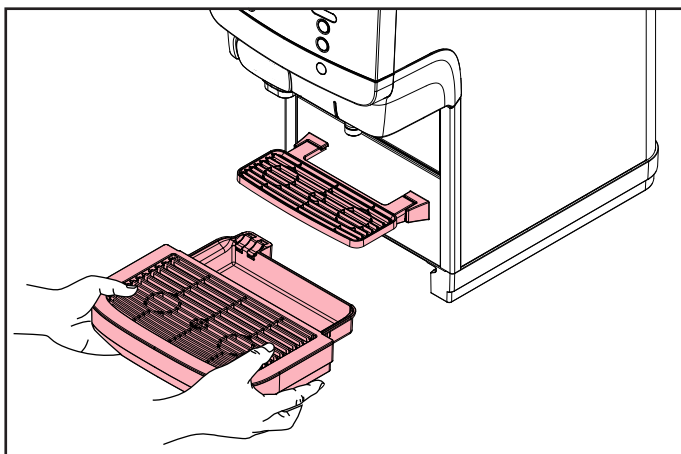
### Kdy nápojový automat čistit

Když se na displeji objeví upozornění na čištění, spustte čisticí program (viz obr. 1).

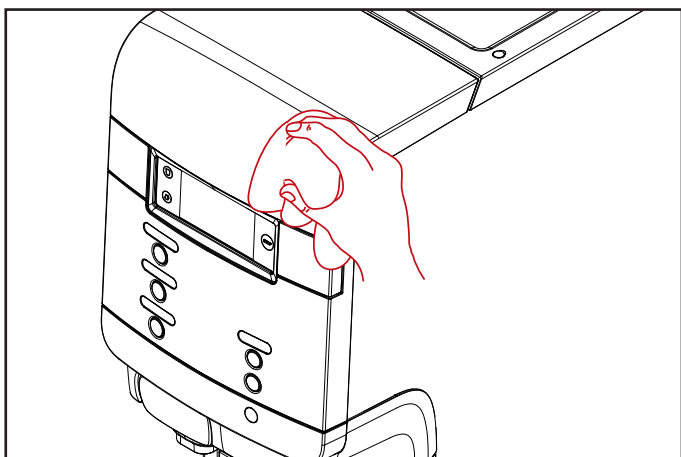
Pokud není nápojový automat vyčištěn a/nebo propláchnut do 24 hodin, dojde výdej bude zablokován.

Nápojový automat obnoví výdej nápojů až poté, co čisticí program doběhne do konce.

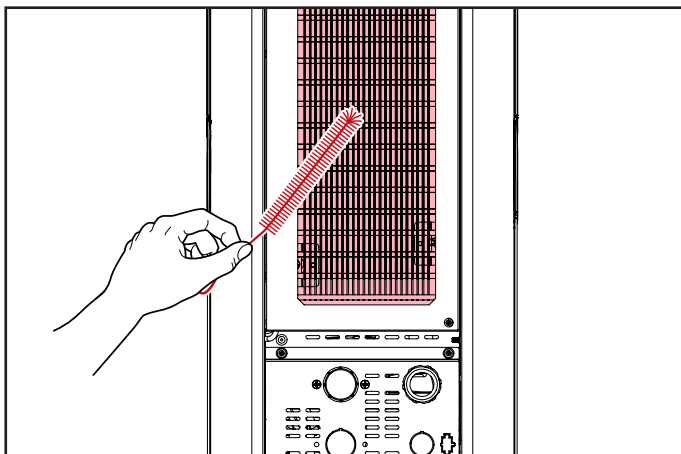
### 9.3 Vnější čištění



1. Vyměňte odkapávací misku a podnos na šálky. V případě potřeby odkapávací misku vyprázdněte. Odkapávací misku a podnos na šálky očistěte hadříkem nebo kartáčem pod teplou tekoucí vodou. Nebo v myčce nádobí po dobu 15 minut v teplé vodě s čisticím prostředkem schváleným pro potravinářské účely.



2. Vnější část nápojového automatu očistěte vlhkým, čistým hadříkem.



3. **Očistěte rám kondenzátoru:** Zadní část přístroje natočte směrem k sobě. Kondenzátor vyčistěte vhodným kartáčem. (Provádějte pravidelné čištění každý měsíc nebo častěji v případě, že je přístroj používán na prašném místě.) Přístroj umístěte zpět do pracovní polohy.



**POZNÁMKA:**  
Doporučujeme, abyste vnější části nápojového automatu čistili každý den.



**POZNÁMKA:**  
Použití agresivních čisticích prostředků, například alkoholu, by mohlo vést k nevratnému poškození povrchů přístroje.

## 9.4 Proplachování

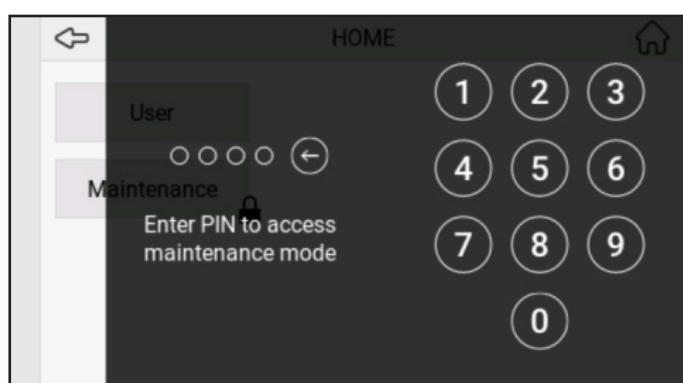
### ⚠ Výstraha



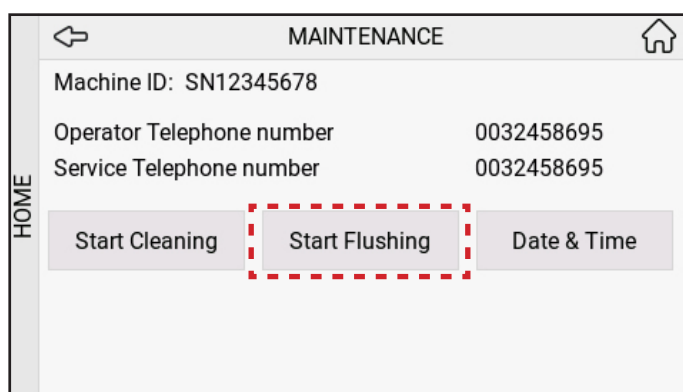
Proplachovací voda je velmi horká! Vyvarujte se opaření! Během proplachovacího procesu se rukama ani jinými částmi těla nedotýkejte nápojového automatu. Proplachovací postupy nikdy nenechávejte dělat děti.



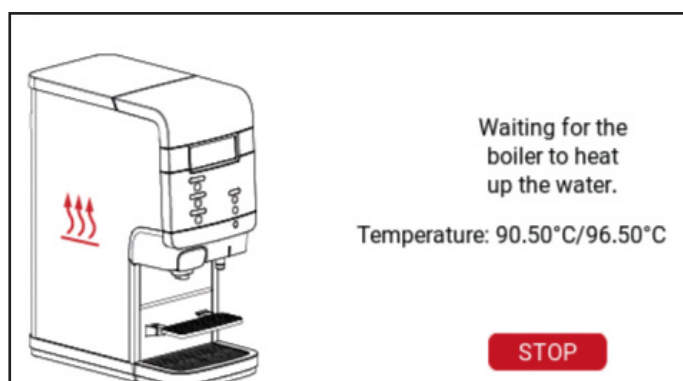
1. Stiskněte tlačítko (A) a poté stiskem tlačítka (B) přejděte do režimu ÚDRŽBA.



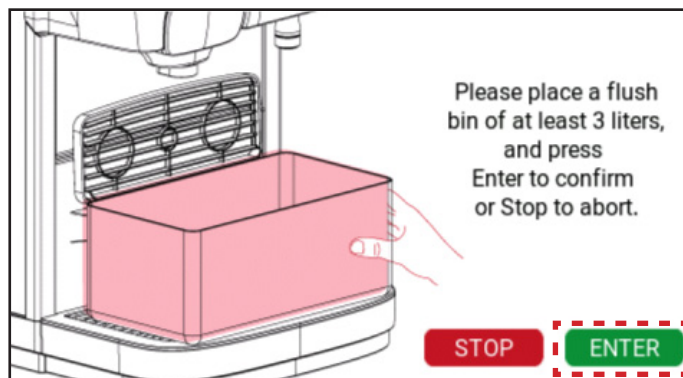
2. Zadejte PIN a přejděte do režimu údržby.



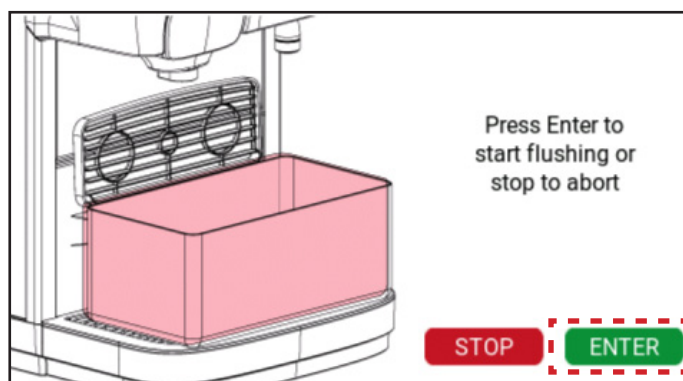
3. Stiskněte „Začít proplachování“.



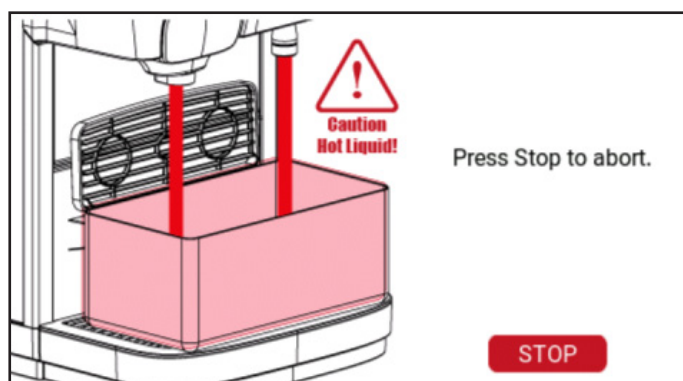
4. Čekání na ohřev vody v ohřivači.



5. Vložte nádobu na zachycení odpadních tekutin a stiskněte tlačítko „Enter“.



6. Stisknutím tlačítka enter spustíte proplachování.

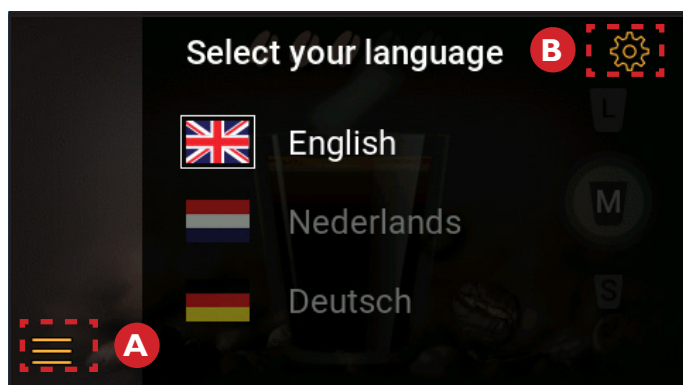


7. Počkejte, dokud proplachování neskončí. Proces můžete zrušit stisknutím tlačítka „STOP“.

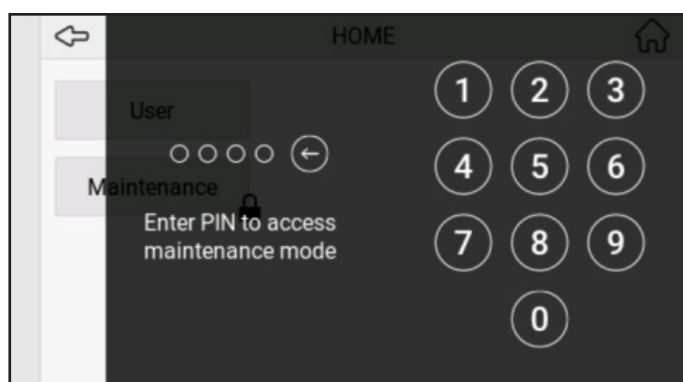


**POZNÁMKA:**  
Propláchnutí nápojového automatu můžete provést kdykoliv.

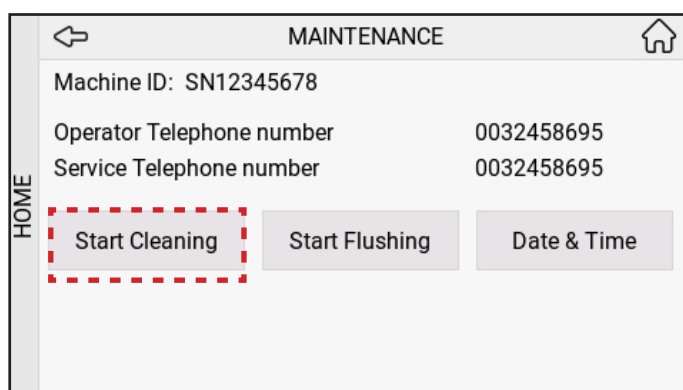
## 9.5 Čištění - Q100 a Q300



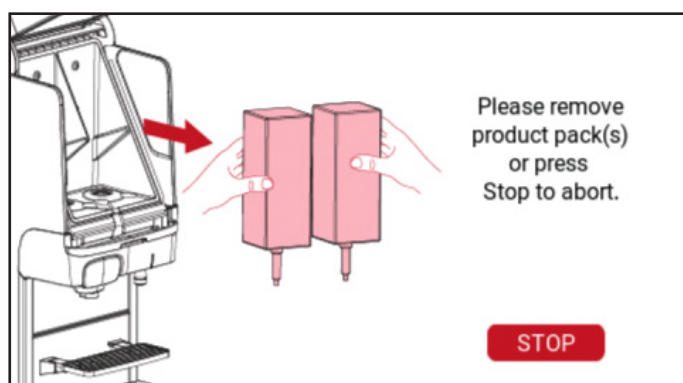
1. Stiskněte tlačítko (A) a poté stiskem tlačítka (B) přejděte do režimu ÚDRŽBA.



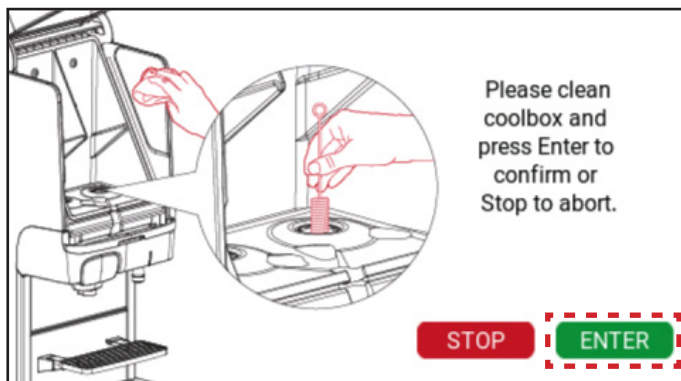
2. Zadejte PIN a přejděte do režimu údržby.



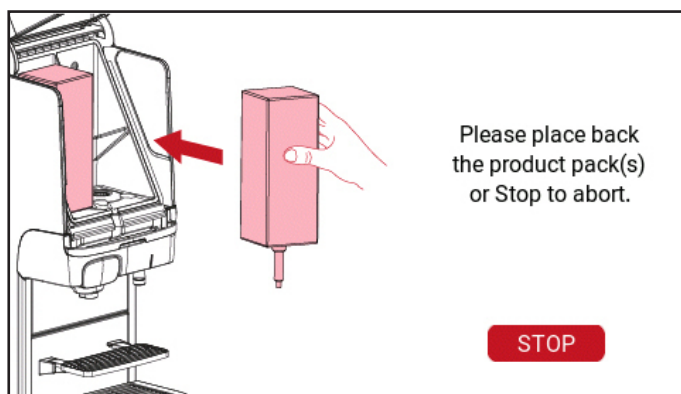
3. Stiskněte tlačítko „Začít čištění“.



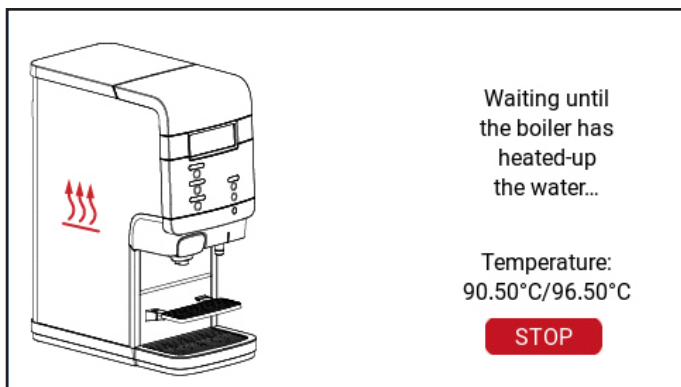
4. Vyjměte náplně.



5. Vyčistěte chladicí komoru a stiskněte tlačítko „Enter“.



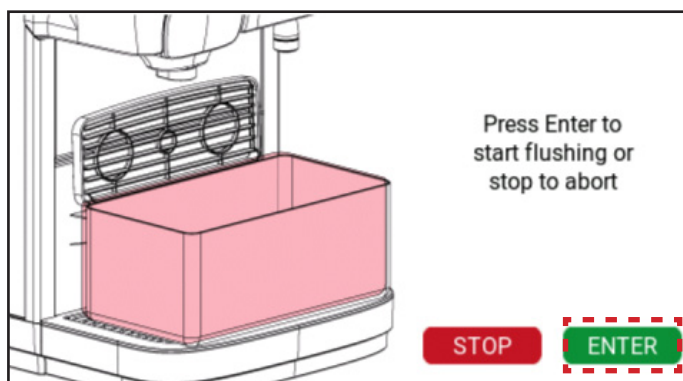
6. Náplň/náplně dejte zpět.



7. Počkejte, dokud se neohřeje voda.



8. Vložte nádobu na zachycení odpadních tekutin a stiskněte tlačítko „Enter“.



9. Stisknutím tlačítka enter spustíte proplachování.



10. Počkejte, dokud proplachování neskončí.



11. Vyjměte a vyčistěte odkapávací misku.

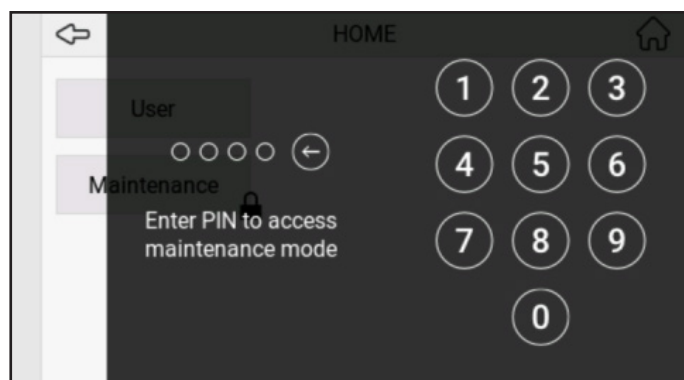


12. Po vyčištění odkapávací misku vraťte na místo.

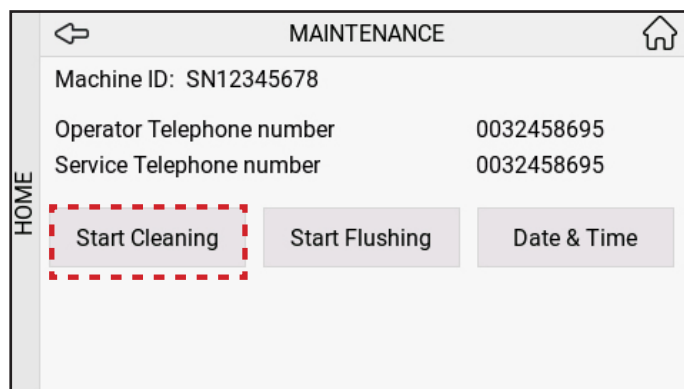
## 9.6 Čištění - Q200



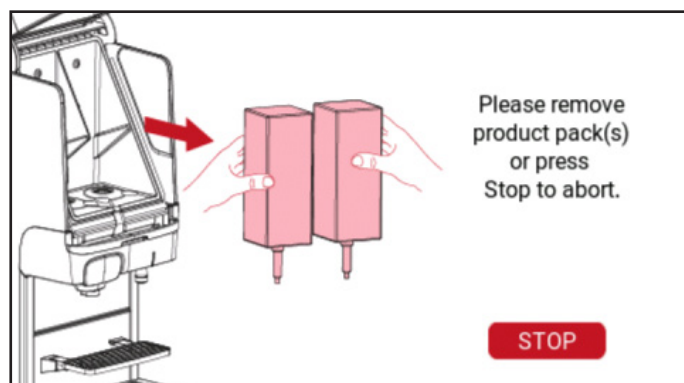
1. Stiskněte tlačítko (A) a poté stiskem tlačítka (B) přejděte do režimu ÚDRŽBA.



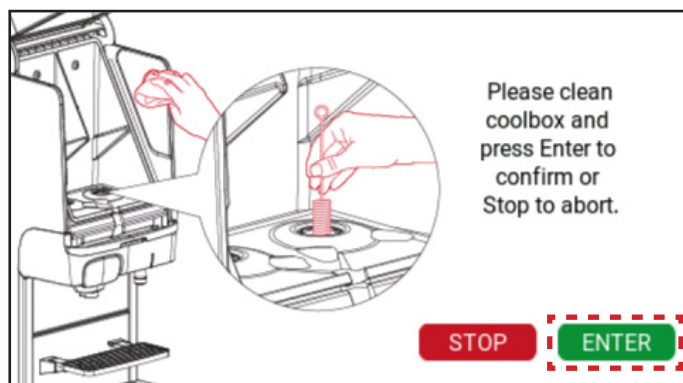
2. Zadejte PIN a přejděte do režimu údržby.



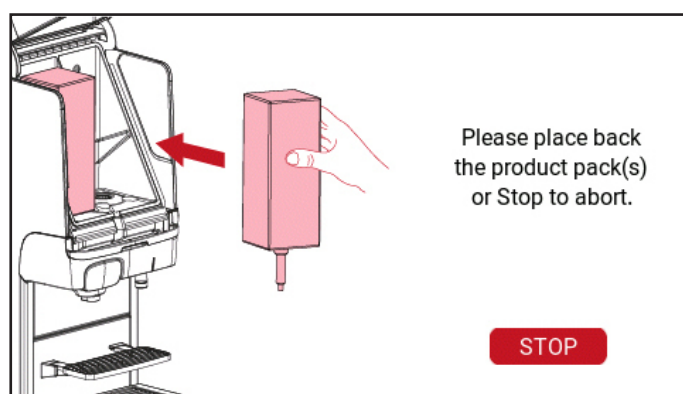
3. Stiskněte tlačítko „Začít čištění“.



4. Vyměňte náplně.



5. Vyčistěte chladicí komoru a stiskněte tlačítko „Enter“.



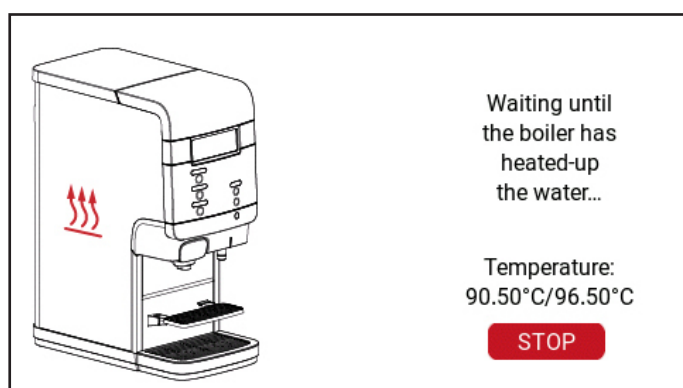
6. Náplň/náplně dejte zpět.



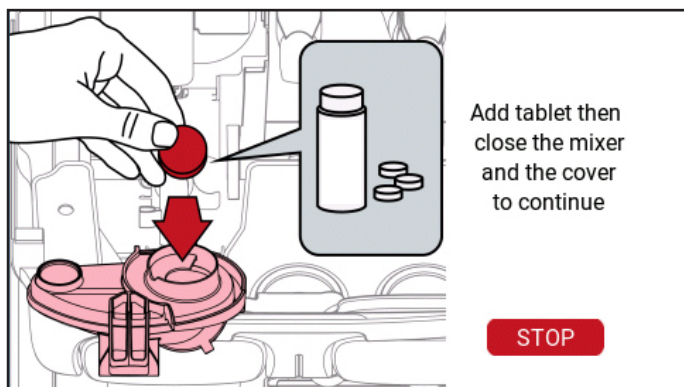
7. Sundejte směšovač.

Na 15 minut jej ponořte do čisticího prostředku.

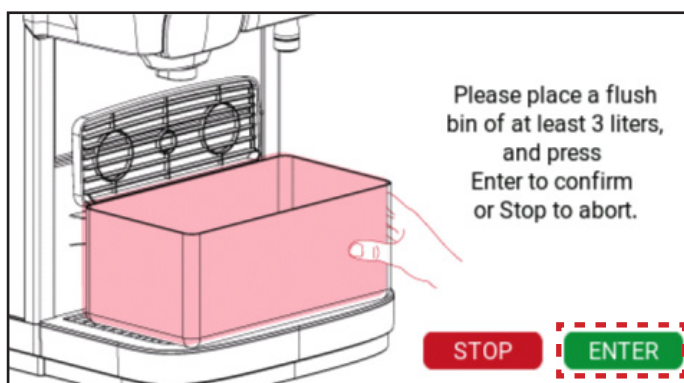
Poznámky: Seznam schválených čisticích tablet je uveden v části P50.



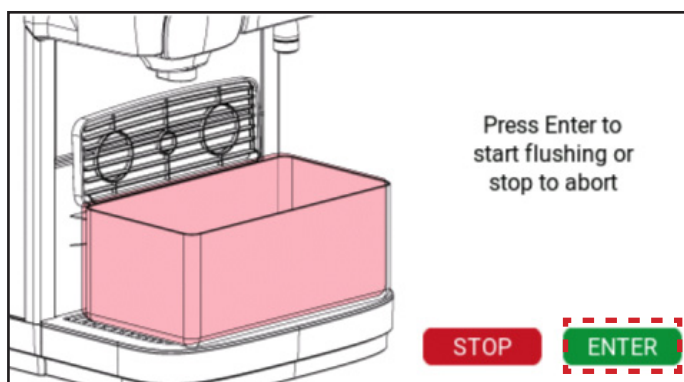
8. Počkejte, dokud se neohřeje voda.



9. Vložte tabletu do směšovače.  
Zavřete směšovač a víko.  
Poznámky: Seznam schválených čisticích tablet je uveden v části P50.



10. Vložte nádobu na zachycení odpadních tekutin a stiskněte tlačítko „Enter“.



11. Stisknutím tlačítka enter spustíte proplachování.



12. Počkejte, dokud proplachování neskončí.



13. Vyjměte a vyčistěte odkapávací misku.



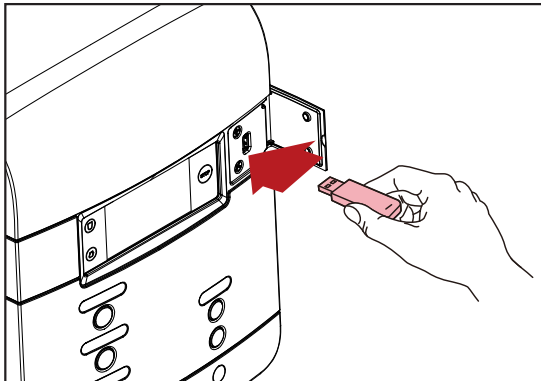
14. Po vyčištění odkapávací misku vraťte na místo.

### Seznam schválených čisticích tablet

Číslo #	Popis	Dodavatel
1	Rinza M61	Urnex
2	Cafetto Red 4.0	Cafetto
3	lujoCLEAN Milk System Cleaner Tab	Lujo

## 10- UŽIVATELSKÉ PROGRAMY

### 10.1 Aktivace provozního režimu



Sundejte kryt a zasuňte dodávaný USB klíč pro obsluhu.

Okamžitě se spustí provozní režim.

Upozorňujeme vás, že servisní technik může některé položky nabídek deaktivovat. Potřebujete-li změnit nastavení, obraťte se na dodavatele svého systému Cafitesse.

Jsou k dispozici následující nabídky:

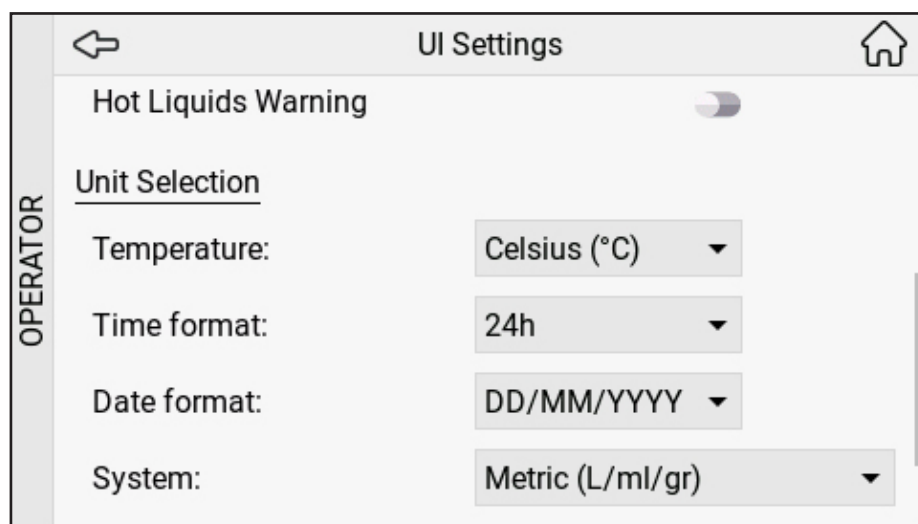
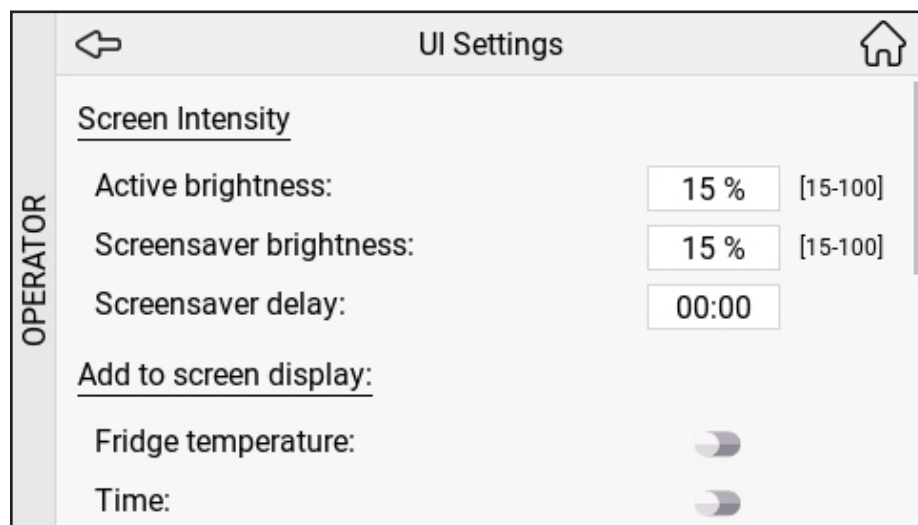
- Nastavení uživatelského rozhraní – úprava jasu a displeje
- Datum/čas – nastavení data a času
- Jazyk – nastavení jazyka
- Nastavení ECO časovačů
- Letní/zimní čas – nastavení automatického přepínání letního/zimního času
- Happy hour – nastavení bezplatných období
- Platba – nastavení cen nápojů a způsobu platby
- Nevynulovatelná počítadla – počítadla pouze pro čtení
- Harmonogram čištění – nastavení dne čištění
- Vynulovatelná počítadla – čtení a vynulování počítadel
- Vodní systém – nastavení vodního filtru
- Systémové informace – zobrazení informací o systému
- Kontaktní informace – zadání kontaktních údajů
- PIN pro údržbu – čištění a proplachování
- Obecná nastavení nápojů – nastavení objemu a síly nápoje



**POZNÁMKA:**

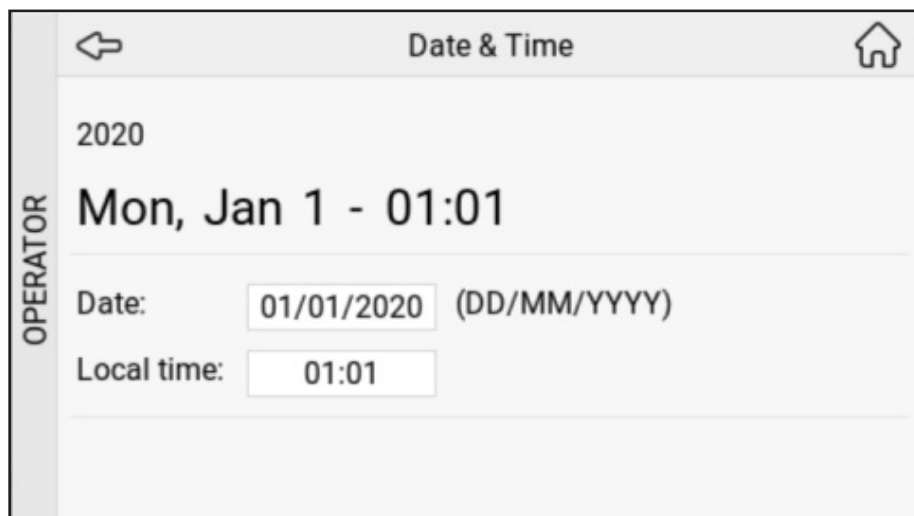
*Programování nápojového automatu není k dispozici na všech trzích. Některé nabídky mohou být deaktivovány v závislosti na konfiguraci nápojového automatu.*

## 10.2 Nastavení uživatelského rozhraní



V nabídce Nastavení uživatelského rozhraní můžete upravit intenzitu displeje a nastavit zobrazování. Můžete nastavit formát jednotek zobrazených na displeji.

### 10.3 Datum/čas



V nabídce Datum/čas můžete nastavit datum a čas.

### 10.4 Jazyk



V nabídce jazyků můžete vybrat jazyky zobrazení, včetně pořadí zobrazení a výchozího jazyka.

## 10.5 Nastavení Eco

←
ECO mode
🏠

Eco Mode Enabled:

Eco Control Mode: ECO mode ▼

ECO mode temperature: 60.0 °C [0.0-96.5]

Wakeup Enabled:

Wakeup Timeout (minutes): 10 [1-60]

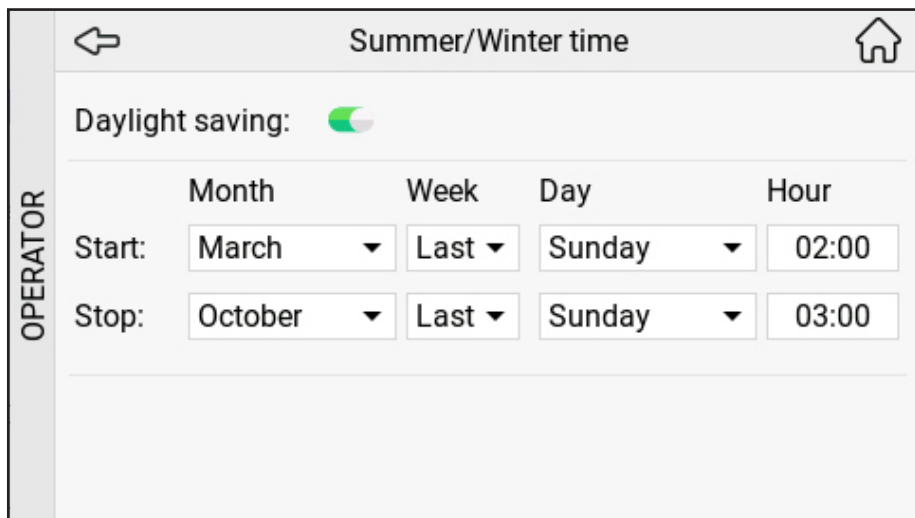
Holiday Mode Enabled:

Holiday Period (days): 2 [1-4]

OPERATOR	Day	Full day	Eco End	Eco Begin	Copy
	Monday	<input type="checkbox"/>	<span style="border: 1px solid gray; padding: 2px;">06:45</span>	<span style="border: 1px solid gray; padding: 2px;">19:00</span>	
	Tuesday	<input type="checkbox"/>	<span style="border: 1px solid gray; padding: 2px;">06:45</span>	<span style="border: 1px solid gray; padding: 2px;">19:00</span>	
	Wednesday	<input type="checkbox"/>	<span style="border: 1px solid gray; padding: 2px;">06:45</span>	<span style="border: 1px solid gray; padding: 2px;">19:00</span>	
	Thursday	<input type="checkbox"/>	<span style="border: 1px solid gray; padding: 2px;">06:45</span>	<span style="border: 1px solid gray; padding: 2px;">19:00</span>	
	Friday	<input type="checkbox"/>	<span style="border: 1px solid gray; padding: 2px;">06:45</span>	<span style="border: 1px solid gray; padding: 2px;">19:00</span>	
	Saturday	<input type="checkbox"/>	<span style="border: 1px solid gray; padding: 2px;">06:45</span>	<span style="border: 1px solid gray; padding: 2px;">19:00</span>	
	Sunday	<input type="checkbox"/>	<span style="border: 1px solid gray; padding: 2px;">06:45</span>	<span style="border: 1px solid gray; padding: 2px;">19:00</span>	

V nabídce Nastavení ECO můžete zapnout nebo vypnout režim ECO, nastavit automatické buzení (umožňuje uživateli přerušit režim ECO, je-li nutné připravit nápoj) a nastavit hodiny režimu ECO pro každý den v týdnu.

## 10.6 Letní/zimní čas



	Month	Week	Day	Hour
Start:	March	Last	Sunday	02:00
Stop:	October	Last	Sunday	03:00

V nabídce Letní/zimní čas můžete nastavit automatické přepínání letního/zimního času.

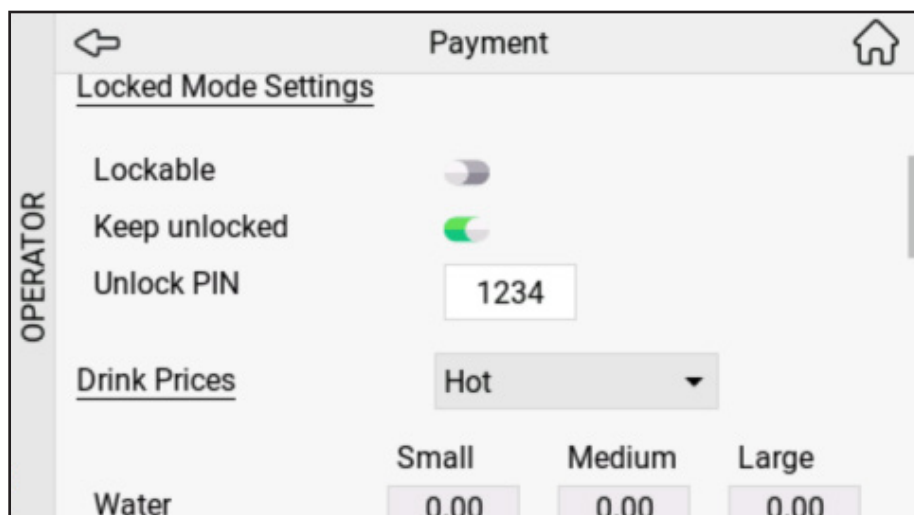
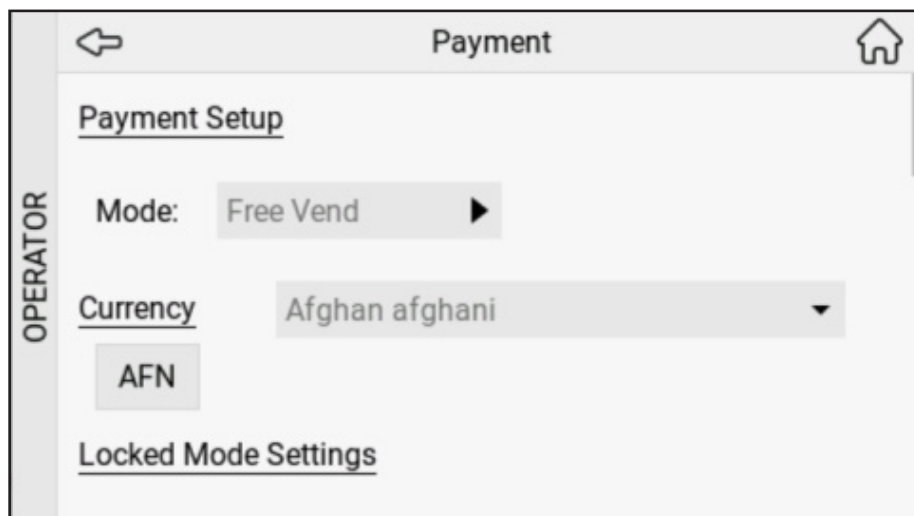
## 10.7 Happy hour



Day	Toggle	Trash
+ Monday	<input type="checkbox"/>	
+ Tuesday	<input type="checkbox"/>	
+ Wednesday	<input type="checkbox"/>	
+ Thursday	<input type="checkbox"/>	
+ Friday	<input type="checkbox"/>	

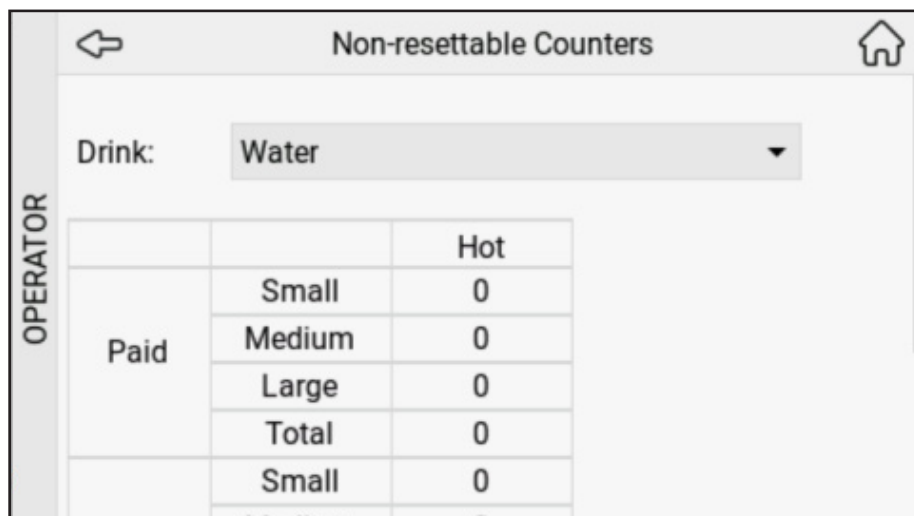
V nabídce Nastavení Happy hour můžete nastavit až čtyři období bezplatného výdeje nápojů během všech dnů, kdy lze nápoje vydávat bez platby. Také zde může možnost Happy hour zapnout a vypnout.

## 10.8 Platba




V nabídce Platba můžete zvolit způsob platby, navolit měnu a nastavit ceny nápojů.

## 10.9 Nevynulovatelná počítadla



Non-resettable Counters			
Drink: Water			
OPERATOR	Paid	Hot	
		Small	0
		Medium	0
		Large	0
		Total	0
	Small	0	



Non-resettable Counters			
OPERATOR		Large	0
		Total	0
	Free	Small	0
		Medium	0
		Large	0
		Total	0
	Pots	(in cups)	0
	Free flow	(in cups)	0

V nabídce Nevynulovatelná počítadla můžete zjistit počet vydaných nápojů jednotlivě pro každý druh.

## 10.10 Harmonogram čištění

		Cleaning Schedule		
OPERATOR	Cleaning regime enabled	<input checked="" type="checkbox"/>		
	Cleaning compulsory	<input type="checkbox"/>		
		Day	Clean & Flush	Flushing Only
	Valid schedule	<div style="background-color: green; width: 100%; height: 5px;"></div>		
	Monday	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Tuesday	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Wednesday	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Thursday	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Friday	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Saturday	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Sunday	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

V nabídce Den čištění můžete upravit den/dny, ve které bude nápojový automat automaticky požadovat čištění. Zvolte Ano pro automatickou žádost v daný den, nebo Ne, chcete-li žádosti o čištění v tento den předejít.



**POZNÁMKA:**

*V případě potřeby můžete nastavit více dnů čištění, než je minimální požadovaný počet dnů.*

## 10.11 Vynulovatelná počítadla



Resettable Counters

Drink: Water

OPERATOR

		Hot
Paid	Small	0
	Medium	0
	Large	0
	Total	0
	Small	0



Resettable Counters

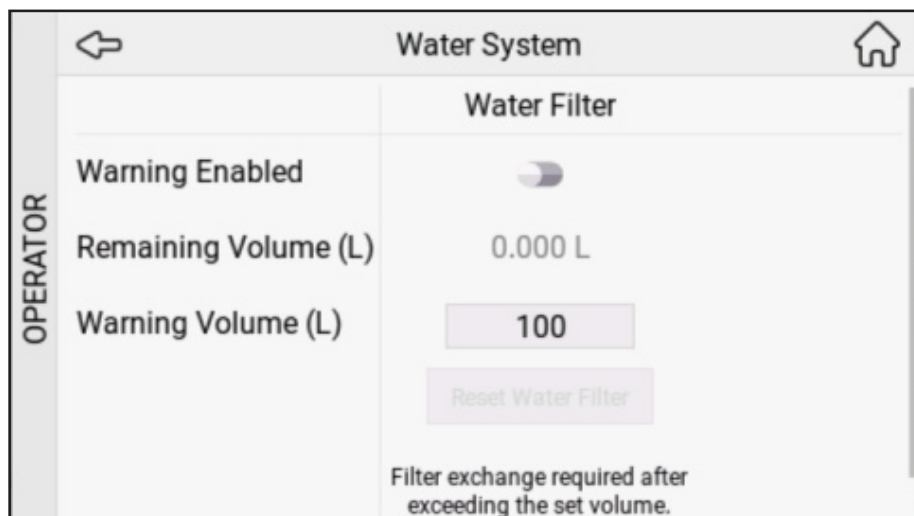
OPERATOR

	Small	0
Free	Medium	0
	Large	0
	Total	0
Pots	(in cups)	0
Free flow	(in cups)	0

Reset all counters

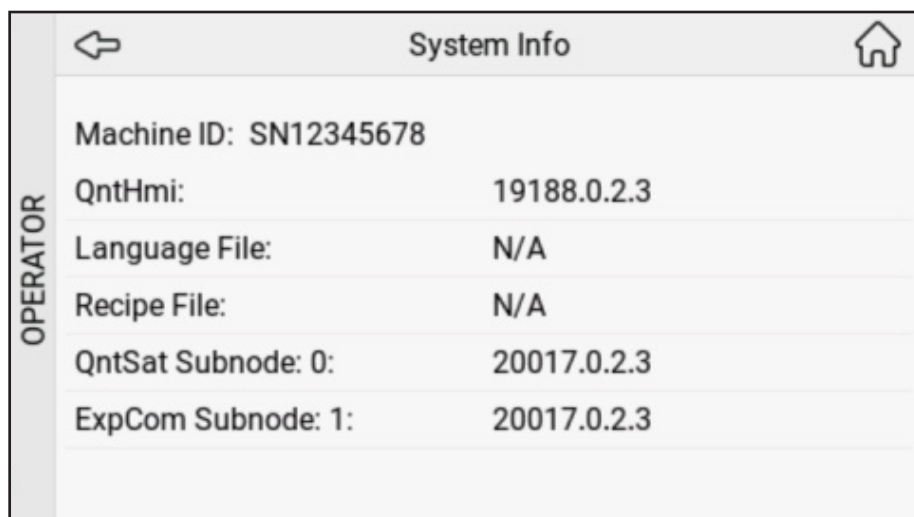
V nabídce Vynulovatelná počítadla můžete zobrazit počet jednotlivých druhů nápojů vydaných od posledního vynulování. Také zde můžete resetovat všechna počítadla nápojů najednou, když stisknete Všechny.

## 10.12 Vodní systém



V nabídce Vodní systém můžete povolit nebo zakázat výstrahy a zkontrolovat zbývající objem vodního filtru.

## 10.13 Systémové informace



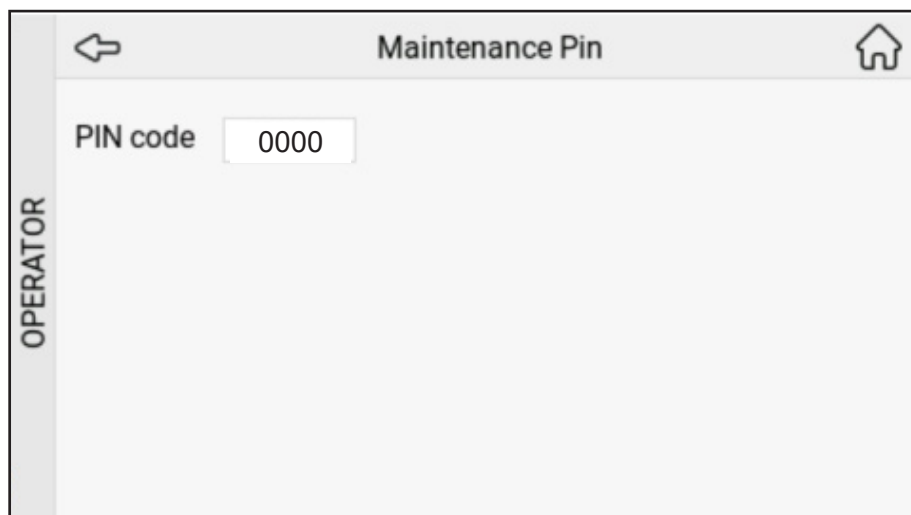
V nabídce Systémové informace můžete získat informace „ID stroje“, „QntHmi“, „Jazykový soubor“, „Soubor receptu“, „QntSat Subnode“ a „ExpCom Subnode“.

### 10.14 Kontaktní informace



V nabídce Kontaktní informace můžete nastavit telefonní čísla na provozovatele a servis.

### 10.15 PIN pro údržbu








V nabídce PIN pro údržbu můžete nastavit PIN.

### 10.16 Obecná nastavení nápojů



V nabídce Obecná nastavení nápojů můžete tažením posuvníku doleva nebo doprava upravit sílu a objem pro všechny nápoje. Můžete si zobrazit novou sílu jako procento (XX%).

## 11- ZPRÁVY NA DISPLEJI A ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Symbol	Hlášení na displeji	Příčina	Opatření
	<b>Doplňte pravou náplň.</b>	Prázdná náplň (pravá strana)	Vyměňte pravou náplň.
	<b>Doplňte levou náplň.</b>	Prázdná náplň (levá strana)	Vyměňte levou náplň.
	<b>Doplňte obě náplně.</b>	Náplně jsou: 1. Prázdné 2. Nesprávně uložené 3. Nejsou v přístroji	Vyměňte prázdné náplně. Zkontrolujte správné vložení náplně. Vložte náplň. Když se na displeji objeví číslo, zavolejte obsluhu.
	-	Vyžadováno čištění. Nápojový automat je nutné vyčistit.	Do 24 hodin spustte program „Čištění“. Když se na displeji objeví telefonní číslo, zavolejte provozovatele.
	<b>Nutné čištění</b>	Uplynula lhůta pro čištění. Výdej nápojů je zablokován, protože nápojový automat nebyl vyčištěn podle harmonogramu.	Neprodleně spustte program „Čištění“. Když se na displeji objeví telefonní číslo, zavolejte provozovatele.

## 12- MOŽNOSTI

Funkce a možnosti uvedené v tomto oddíle nemusí platit v každé zemi. Podrobné informace vám poskytne váš dodavatel systému Cafitesse.

### 12.1 Možnosti softwaru

Na žádost zákazníka může servisní technik povolit nebo zakázat určité funkce nápojového automatu.

Například:

- Alternativní nastavení receptur, druhů, síly nápoje nebo objemu šálku.
- Zapnutí/vypnutí výběru předvoleb, jako je síla nápoje (slabý, normální, silný) nebo velikost šálku (malý, střední, velký).
- Rozdělený nebo průběžný výdej.
- Vlastní nastavení úspory energie.
- Vlastní nastavení čištění podle vašich preferencí.

Welbilt (Hangzhou) Foodservice Co., Ltd  
No. 800 Binkang Road, Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang, Čína

crem.coffee